

# ARIA X2 IPC User Manual

©2024 **ELATION PROFESSIONAL** all rights reserved. Information, specifications, diagrams, images, and instructions herein are subject to change without notice. ELATION PROFESSIONAL logo and identifying product names and numbers herein are trademarks of ELATION PROFESSIONAL. Copyright protection claimed includes all forms and matters of copyrightable materials and information now allowed by statutory or judicial law or hereinafter granted. Product names used in this document may be trademarks or registered trademarks of their respective companies and are hereby acknowledged. All non-ELATION brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

**ELATION PROFESSIONAL** and all affiliated companies hereby disclaim any and all liabilities for property, equipment, building, and electrical damages, injuries to any persons, and direct or indirect economic loss associated with the use or reliance of any information contained within this document, and/or as a result of the improper, unsafe, insufficient and negligent assembly, installation, rigging, and operation of this product.

**Elation Professional USA | 6122 S. Eastern Ave. | Los Angeles, CA. 90040**

323-582-3322 | [www.elationlighting.com](http://www.elationlighting.com) | [info@elationlighting.com](mailto:info@elationlighting.com)

**Elation Professional B.V. | Junostraat 2 | 6468 EW Kerkrade, The Netherlands**

+31 45 546 85 66 | [www.elationlighting.eu](http://www.elationlighting.eu) | [info@elationlighting.eu](mailto:info@elationlighting.eu)

**Elation Professional Mexico | AV Santa Ana 30 | Parque Industrial Lerma, Lerma, Mexico 52000**

+52 (728) 282-7070

## DOCUMENT VERSION



Due to additional product features and/or enhancements, an updated version of this document may be available online. Please scan the QR Code with your mobile device or visit [www.elationlighting.com](http://www.elationlighting.com) for the latest revision/update of this manual, before installation and/or programming.

Date	Document Version	Software Version >	Modes	Notes
10/01/24	1	1.00	N/A	Initial Release

# CONTENTS

<b>General Information</b>	<b>4</b>
<b>IP65 Rated</b>	<b>5</b>
<b>Limited Warranty</b>	<b>6</b>
<b>Safety Guidelines</b>	<b>7</b>
<b>Overview</b>	<b>8</b>
<b>Connections</b>	<b>9</b>
<b>DMX Setup</b>	<b>10</b>
<b>Installation Guidelines</b>	<b>11</b>
<b>System Menu</b>	<b>14</b>
<b>Frequency &amp; Wireless Location Guidelines</b>	<b>16</b>
<b>Firmware Update</b>	<b>17</b>
<b>Maintenance</b>	<b>18</b>
<b>Torque Settings for Screws</b>	<b>19</b>
<b>IP Test Parameters</b>	<b>20</b>
<b>Specifications</b>	<b>21</b>
<b>Dimensions Drawings</b>	<b>22</b>
<b>Optional Accessories   FCC Statement</b>	<b>23</b>

# GENERAL INFORMATION

## INTRODUCTION

Please read and understand the instructions in this manual carefully and thoroughly before attempting to operate this device. These instructions contain important safety and use information.

**This product is intended for use by professionally trained personnel only, and is not suitable for private use.**

## Unpacking

Every device has been thoroughly tested and has been shipped in perfect operating condition. Carefully check the shipping carton for damage that may have occurred during shipping. If the carton is damaged, carefully inspect the device for damage, and be sure all accessories necessary to install and operate the device have arrived intact. In the event damage has been found or parts are missing, please contact our customer support team for further instructions. Please do not return this device to your dealer without first contacting customer support. Please do not discard the shipping carton in the trash. Please recycle whenever possible.

## BOX CONTENTS

- 2 antennas

## CUSTOMER SUPPORT

Contact ELATION Service for any product related service and support needs.

Also visit [forums.elationlighting.com](https://forums.elationlighting.com) with questions, comments or suggestions.

**ELATION SERVICE USA** - Monday - Friday 8:00am to 4:30pm PST

323-582-3322 | [support@elationlighting.com](mailto:support@elationlighting.com)

**ELATION SERVICE EUROPE** - Monday - Friday 08:30 to 17:00 CET

+31 45 546 85 63 | [support@elationlighting.eu](mailto:support@elationlighting.eu)

**REPLACEMENT PARTS** - please visit [parts.elationlighting.com](https://parts.elationlighting.com)



## IMPORTANT NOTICE!

**THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE THIS UNIT.**

**DO NOT ATTEMPT ANY REPAIRS YOURSELF; DOING SO WILL VOID YOUR MANUFACTURER'S WARRANTY. DAMAGES RESULTING FROM MODIFICATIONS TO THIS FIXTURE AND/OR THE DISREGARD OF SAFETY INSTRUCTIONS AND GUIDELINES IN THIS MANUAL VOID THE MANUFACTURER'S WARRANTY AND ARE NOT SUBJECT TO WARRANTY CLAIMS AND/OR REPAIRS.**

# IP65 RATED

The **International Protection (IP)** rating system is commonly expressed as “**IP**” (Ingress Protection) followed by two numbers (i.e. IP65), where the numbers define the degree of protection. The first digit (Foreign Bodies Protection) indicates the extent of protection against particles entering the fixture, and the second digit (Water Protection) indicates the extent of protection against water entering the fixture. An **IP65** rated lighting fixture is designed and tested to protect against the ingress of dust (**6**), and low-pressure water jets from any direction (**5**).

**NOTE: THIS FIXTURE IS INTENDED FOR TEMPORARY OUTDOOR USE ONLY!**

**Maritime/Coastal Environment Installations:** A coastal environment is seaside adjacent, and caustic to electronics through exposure to atomized salt-water and humidity, whereas maritime is anywhere within 5-miles of a coastal environment.



**NOT suitable for maritime/coastal environment installations. Installing this fixture in a maritime/coastal environment may cause corrosion and/or excessive wear to the interior and/or exterior components of the fixture. Damages and/or performance issues resulting from installation in a maritime/coastal environment will void the manufactures warranty, and will NOT be subject to any warranty claims and/or repairs.**

Maritime installations require additional preparation, and additional service intervals may be needed given the maritime use. In general, IP ratings presuppose freshwater conditions VS maritime conditions, which are typically more “caustic” to IP fixtures (both internally and externally). A duty-cycle may also be needed when units are not in use. During times of high humidity and colder temperatures, condensation may occur internally so the fixture may require a duty-cycle to bring it up to running temperature, allowing any accumulation of moisture to be expelled via the vent valve. Recommendations can change based on installation environmental circumstances. A waterproof dome or similar device is recommended for use in permanent outdoor installations. When using a dome, refer to manufacturer recommendations for duty-cycle.

**NOTE: NOT ALL FEATURES LISTED ARE AVAILABLE ON ALL FIXTURES; THE FOLLOWING INSTRUCTIONS MAY NOT APPLY. CONTACT SUPPORT FOR ADDITIONAL DETAILS.**

**Exterior Maintenance:** Inspect the exterior every 30-days. The unit must be powered off/disconnected. The chassis should be inspected for any signs of contaminants. Inspect optics to determine if the lens is obstructed, then clean optics and chassis accordingly. Based on initial finding, schedule maintenance accordingly, keeping in mind that exterior maintenance will be required. Even if the luminaires are NOT in use, maintenance will still be needed given its location (exterior use). The use of a durable type of wax on the chassis is recommended since it will help prevent contaminant build up. Inspect both power and data lines for any signs of contaminants or corrosion. Periodically reapplying di-electric grease, especially in coastal environments. If any signs of corrosion/contaminants are present, clean thoroughly, and/or replace connectors, then reapply di-electric grease. Typically, this should be done annually, or any time an opportunity presents itself. As a preventive measure, annual replacement of both vent valves is recommended. The vent valve membrane can become contaminated and/or clogged causing improper venting of humidity within the luminaire. Inspect all mounting hardware as a precaution.

**Interior Maintenance:** Inspect the interior every 30-days. The unit must be powered off/disconnected.

- Inspect zoom/focus mechanism, clean optics, lubricate linear bearings (Krytox oil) as needed, inspect belts for wear
- Inspect all rotating effect wheels, manually rotate them, note any resistance
- Inspect all remaining rotating belts for any wear
- Inspect all fans, clean as needed, check rotation, check connections
- Inspect CMY module, manually move flags and check for signs of resistance, and if needed, clean guide rods first, then reapply a thin layer of grease (moly lube)
- Clean interior with low-volume compressed air, then clean optics prior to reassembly of head covers

Although the base has limited moving parts, the pan belt should also be inspected for wear. Remember to always perform an IP test anytime a cover is removed.

There is no specific time frame regarding the routine replacement of parts such as belts/stepper motors, PCBs, or LEDs. These items should only be replaced on an as needed bases, except for cooling fans, which should be replaced once the luminaries reach 10,000-hours. This is a prophylactic measure intended to keep the unit running as cool as possible, insuring proper function of all internal components. A complete service breakdown is available, please contact [service@elationlighting.com](mailto:service@elationlighting.com) for any needed parts or manuals.

## **LIMITED WARRANTY (USA ONLY)**

- A. Elation Professional hereby warrants, to the original purchaser, Elation Professional products to be free of manufacturing defects in material and workmanship for a period of two years (730 days), and Elation Professional product rechargeable batteries to be free of manufacturing defects in material and workmanship for a period of six months (180 days), from the original date of purchase. This warranty excludes discharge lamps and all product accessories. This warranty shall be valid only if the product is purchased within the United States of America, including possessions and territories. It is the owner's responsibility to establish the date and place of purchase by acceptable evidence, at the time service is sought.
- B. For warranty service, send the product only to the Elation Professional factory. All shipping charges must be pre-paid. If the requested repairs or service (including parts replacement) are within the terms of this warranty, Elation Professional will pay return shipping charges only to a designated point within the United States. If any product is sent, it must be shipped in its original package and packaging material. No accessories should be shipped with the product. If any accessories are shipped with the product, Elation Professional shall have no liability what so ever for loss and/or damage to any such accessories, nor for the safe return thereof.
- C. This warranty is void if the product serial number and/or labels are altered or removed; if the product is modified in any manner which Elation Professional concludes, after inspection, affects the reliability of the product; if the product has been repaired or serviced by anyone other than the Elation Professional factory unless prior written authorization was issued to purchaser by Elation Professional; if the product is damaged because not properly maintained as set forth in the product instructions, guidelines and/or user manual.
- D. This is not a service contract, and this warranty does not include any maintenance, cleaning or periodic check-up. During the periods as specified above, Elation Professional will replace defective parts at its expense, and will absorb all expenses for warranty service and repair labor by reason of defects in material or workmanship. The sole responsibility of Elation Professional under this warranty shall be limited to the repair of the product, or replacement thereof, including parts, at the sole discretion of Elation Professional. All products covered by this warranty were manufactured after January 1, 1990, and bare identifying marks to that effect.
- E. Elation Professional reserves the right to make changes in design and/or performance improvements upon its products without any obligation to include these changes in any products theretofore manufactured.
- F. No warranty, whether expressed or implied, is given or made with respect to any accessory supplied with the products described above. Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties made by Elation Professional in connection with this product, including warranties of merchantability or fitness, are limited in duration to the warranty periods set forth above. And no warranties, whether expressed or implied, including warranties of merchantability or fitness, shall apply to this product after said periods have expired. The consumer's and/or dealer's sole remedy shall be such repair or replacement as is expressly provided above; and under no circumstances shall Elation Professional be liable for any loss and/or damage, direct and/or consequential, arising out of the use of, and/or the inability to use, this product.
- G. This warranty is the only written warranty applicable to Elation Professional products and supersedes all prior warranties and written descriptions of warranty terms and conditions heretofore published.

### **WARRANTY RETURNS**

All returned service items whether under warranty or not, must be freight pre-paid and accompany a return authorization (R.A.) number. The R.A. number must be clearly written on the outside of the return package. A brief description of the problem as well as the R.A. number must also be written down on a piece of paper and included in the shipping container. If the unit is under warranty, you must provide a copy of your proof of purchase invoice. Items returned without a R.A. number clearly marked on the outside of the package will be refused and returned at customer's expense. You may obtain a R.A. number by contacting customer support.

# SAFETY GUIDELINES

This device is a sophisticated piece of electronic equipment. To guarantee a smooth operation, it is important to follow all instructions and guidelines in this manual. Elation Professional is not responsible for injury and/or damages resulting from the misuse of this device due to the disregard of the information printed in this manual. Only the original included parts and/or accessories for this device should be used. Any modifications to the device, included and/or accessories will void the original manufacturer's warranty and increase the risk of damage and/or personal injury.



**PROTECTION CLASS 1 - FIXTURE MUST BE PROPERLY GROUNDED**



**THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE THIS UNIT. DO NOT ATTEMPT ANY REPAIRS YOURSELF; DOING SO WILL VOID YOUR MANUFACTURER'S WARRANTY. DAMAGES RESULTING FROM MODIFICATIONS TO THIS FIXTURE AND/OR THE DISREGARD OF SAFETY INSTRUCTIONS AND GUIDELINES IN THIS MANUAL VOID THE MANUFACTURER'S WARRANTY AND ARE NOT SUBJECT TO ANY WARRANTY CLAIMS AND/OR REPAIRS.**



**DO NOT PLUG FIXTURE INTO A DIMMER PACK!  
NEVER OPEN THIS FIXTURE WHILE IN USE!  
UNPLUG POWER BEFORE SERVICING FIXTURE!  
NEVER TOUCH FIXTURE DURING OPERATION, AS IT MAY BE HOT!**

**DO NOT** shake the device; avoid brute force when installing and/or operating the device.

**DO NOT** operate the device if the power cord is frayed, crimped, damaged, and/or if any of the power cord connectors are damaged and do not insert into the fixture securely with ease.

**NEVER** force a power cord connector into the device. If the power cord or any of its connectors are damaged, replace it immediately with a new one of a similar power rating.

When installing the fixture in a suspended environment, always use mounting hardware that is no less than M10 x 25 mm, and always install the fixture with an appropriately rated safety cable.

Always disconnect the fixture from the main power source before performing any type of service and/or cleaning procedure.

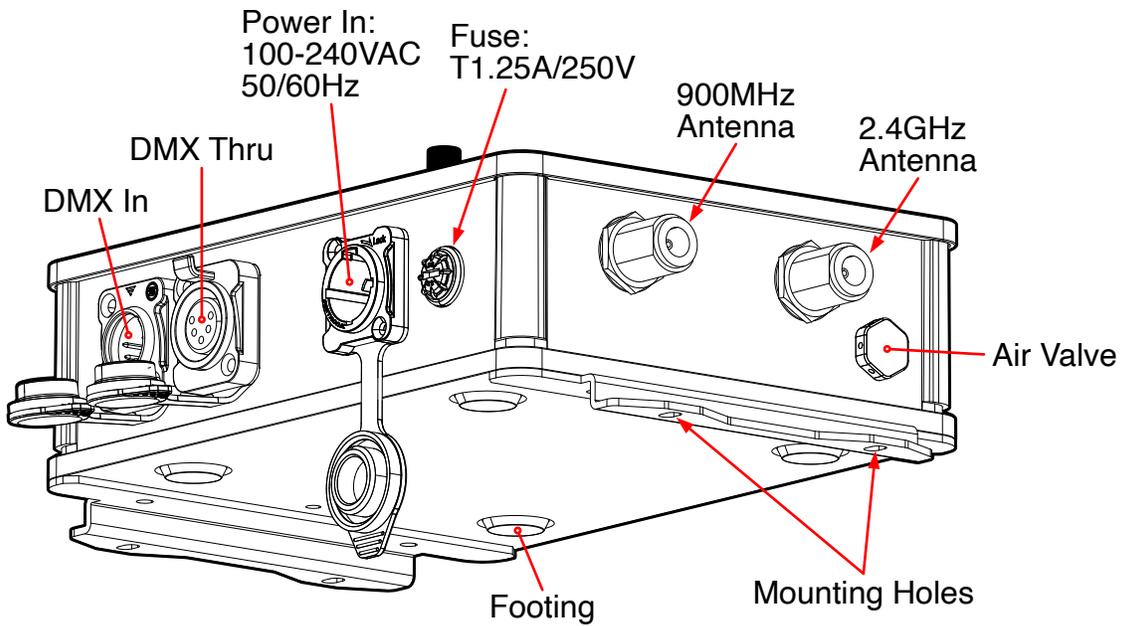
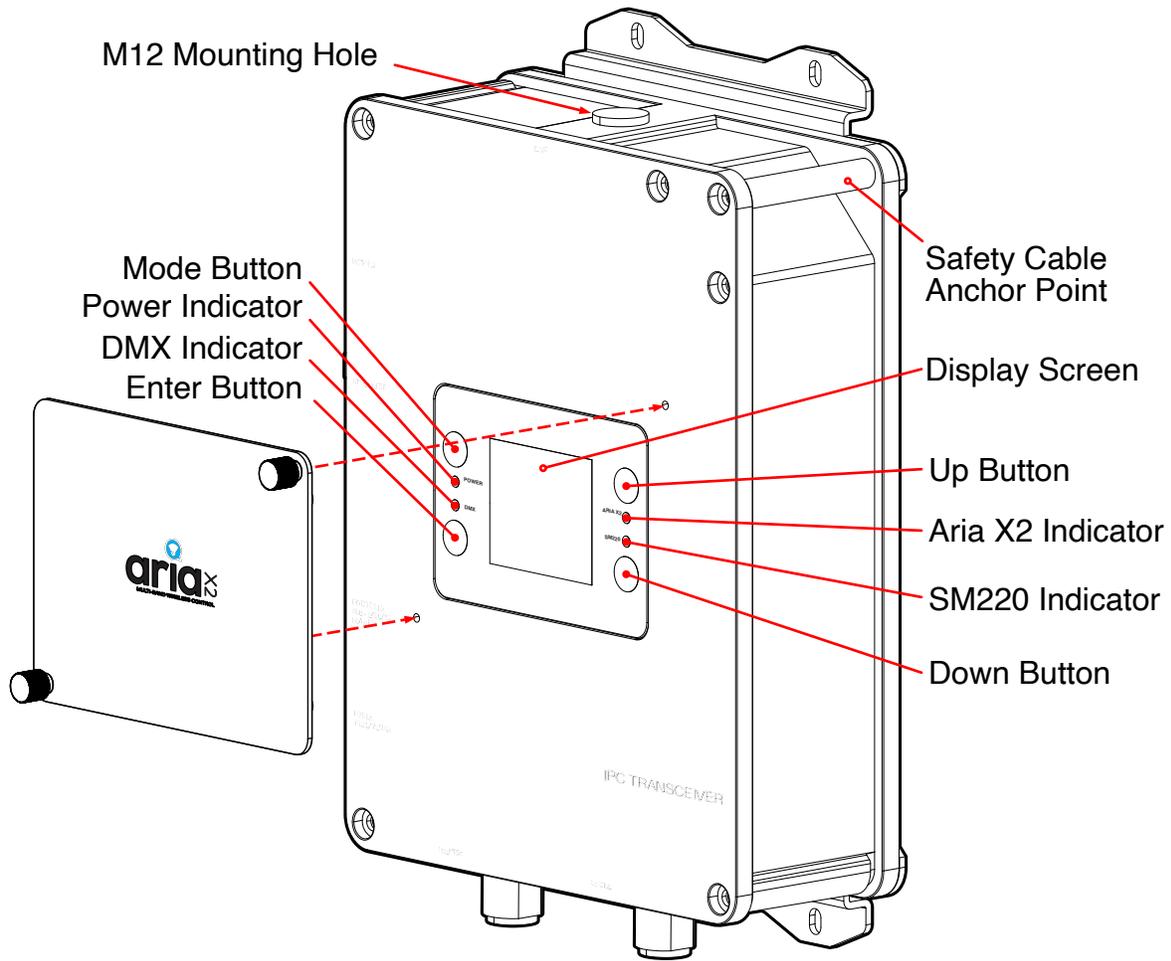
Only handle the power cord by the plug end; never pull out the plug by tugging the wire portion of the cord.

During the initial operation of this fixture, light smoke or a smell may emit from the interior of the fixture. This is a normal process and is caused by excess paint in the interior of the casing burning off from the heat associated with the lamp and will decrease gradually over time.

Consistent operational breaks will ensure the fixture functions properly for many years.

**ONLY** Use the original packaging and materials to transport the fixture for service.

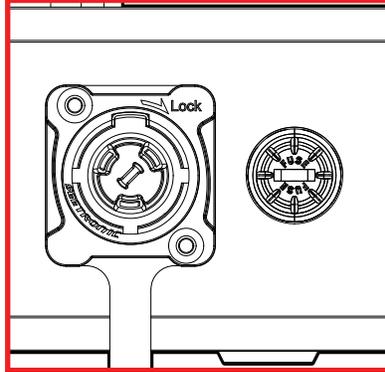
# OVERVIEW



# CONNECTIONS

## AC CONNECTIONS

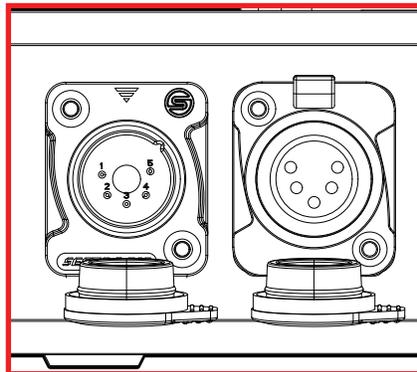
The Aria X2 Transceiver is rated for 100-240V 50/60Hz, and accepts AC mains power within that range. Do not connect it to power outside this range. Note that the device uses a T1.25A/250V fuse. Damage resulting from incorrect connection is not covered under warranty. A cable with a NEMA 15-5P plug is provided for use with the NET 8 in the USA and Canada. This approved cable must be used in North America.



## DMX CONNECTIONS:

The DMX Input/Output connections are 5pin male/female XLR. The pin-out on the socket is pin 1 to shield, pin 2 to cold (-), and pin 3 to hot (+). Pins 4 and 5 are not used. Carefully connect DMX cables to the respective ports. To prevent damaging the DMX ports, provide strain relief and support. Avoid connecting FOH Snakes to the ports directly.

Pin	Connection
1	Com
2	Data -
3	Data +
4	Not connected
5	Not connected



# DMX SETUP

## ARIA X2 IPC OPERATION INSTRUCTION

Transmitter Mode: When transmitting, the signal indicator turns orange. You can set either 2.4G or Subgig to choose a different channel.

Receiver Mode: When you set the device to receiver mode with the same frequency (2.4G or Subgig) and channel as the transmitter device, the LED indicator turns green. You can then control the lighting.

## ARIA X2 IPC AS TRANSMITTER

When you connect the Aria X2 IPC to a DMX controller, the DMX signal indicator turns green. The indicator of the Aria X2 IPC turns orange, which indicates that it is in a transmitting status. **Please note that the transmitting unit will automatically connect to other nearby Aria X2 Transceiver units that have been set to the same frequency setting.**

## ASSIGNING DEVICE LABELS

Devices can be assigned a custom label, in order to help distinguish individual devices from one another. To do so, use the encoder knob to navigate to the Label menu in the main menu, then select either **Rename** or **Modify** and enter in the desired label for the device.

- **Rename** allows the user to create a new label from scratch, starting with a completely blank label.
- **Modify** allows the user to begin with the label that is currently in use (which by factory default will be "Aria X2 T"), and make changes to that label.

# INSTALLATION GUIDELINES



**DISCONNECT POWER BEFORE PERFORMING ANY MAINTENANCE!**



## **ELECTRICAL CONNECTIONS**

A qualified electrician should be used for all electrical connections and/or installations.



**USE CAUTION WHEN POWER LINKING OTHER MODEL DEVICES AS THE POWER CONSUMPTION OF OTHER MODEL DEVICES MAY EXCEED THE MAXIMUM POWER OUTPUT OF THIS DEVICE. CHECK SILK SCREEN FOR MAXIMUM AMPS.**



**THE ARIA X2 TRANSCEIVER IS DESIGNED TO BE TRUSS-MOUNTED; HOWEVER, IT CAN BE USED STAND-ALONE, WHERE THE DEVICE MUST SIT ON A FIRM FLAT SURFACE.**

Device **MUST** be installed following all local, national, and country commercial electrical and construction codes and regulations.

## **POWER LINKING**

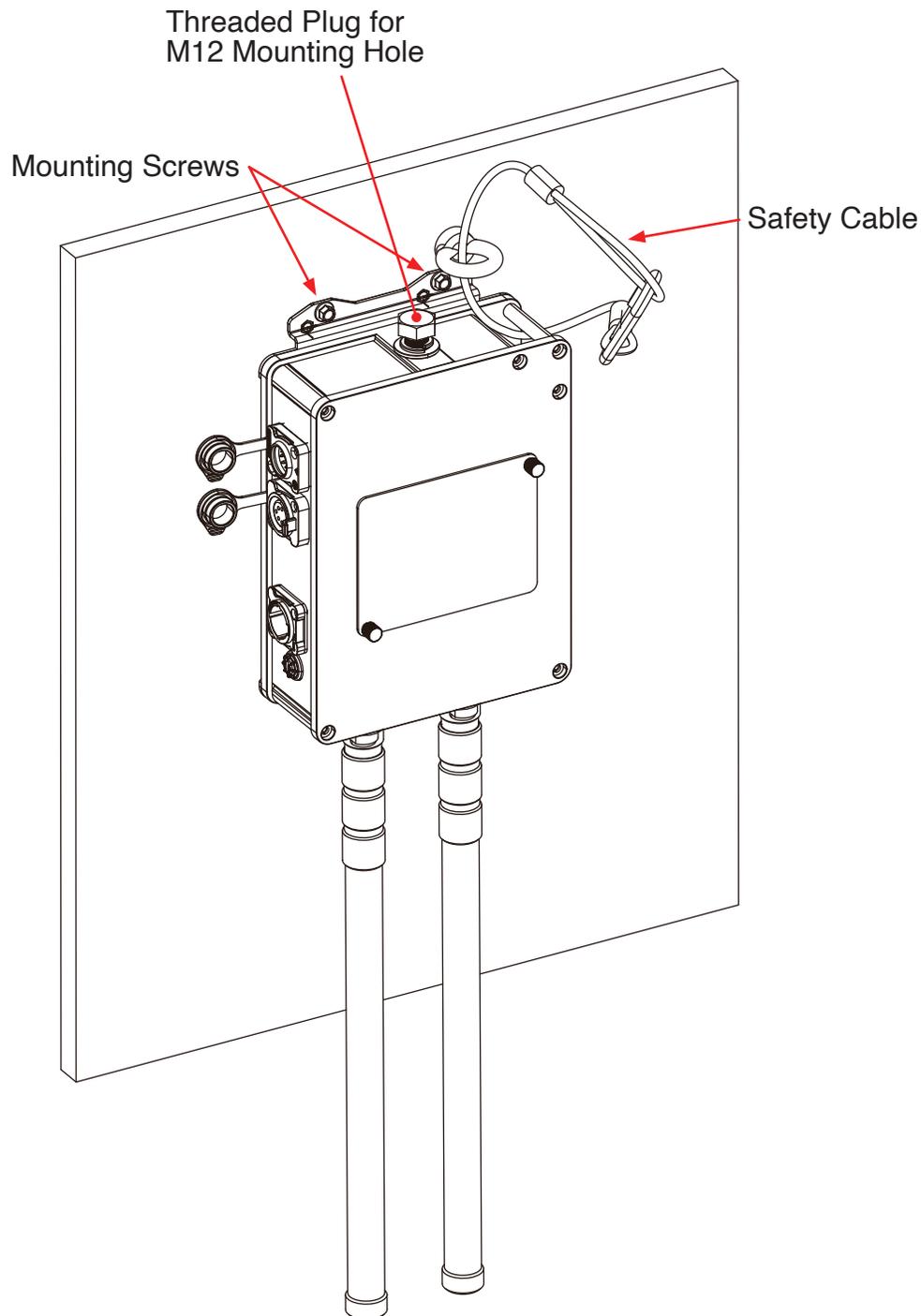


**USE CAUTION WHEN POWER LINKING AS THE POWER CONSUMPTION MAY EXCEED THE MAXIMUM POWER OUTPUT ON THIS DEVICE. CHECK SILK SCREEN FOR MAXIMUM AMPS.**

# INSTALLATION GUIDELINES

## WALL MOUNT INSTALLATION

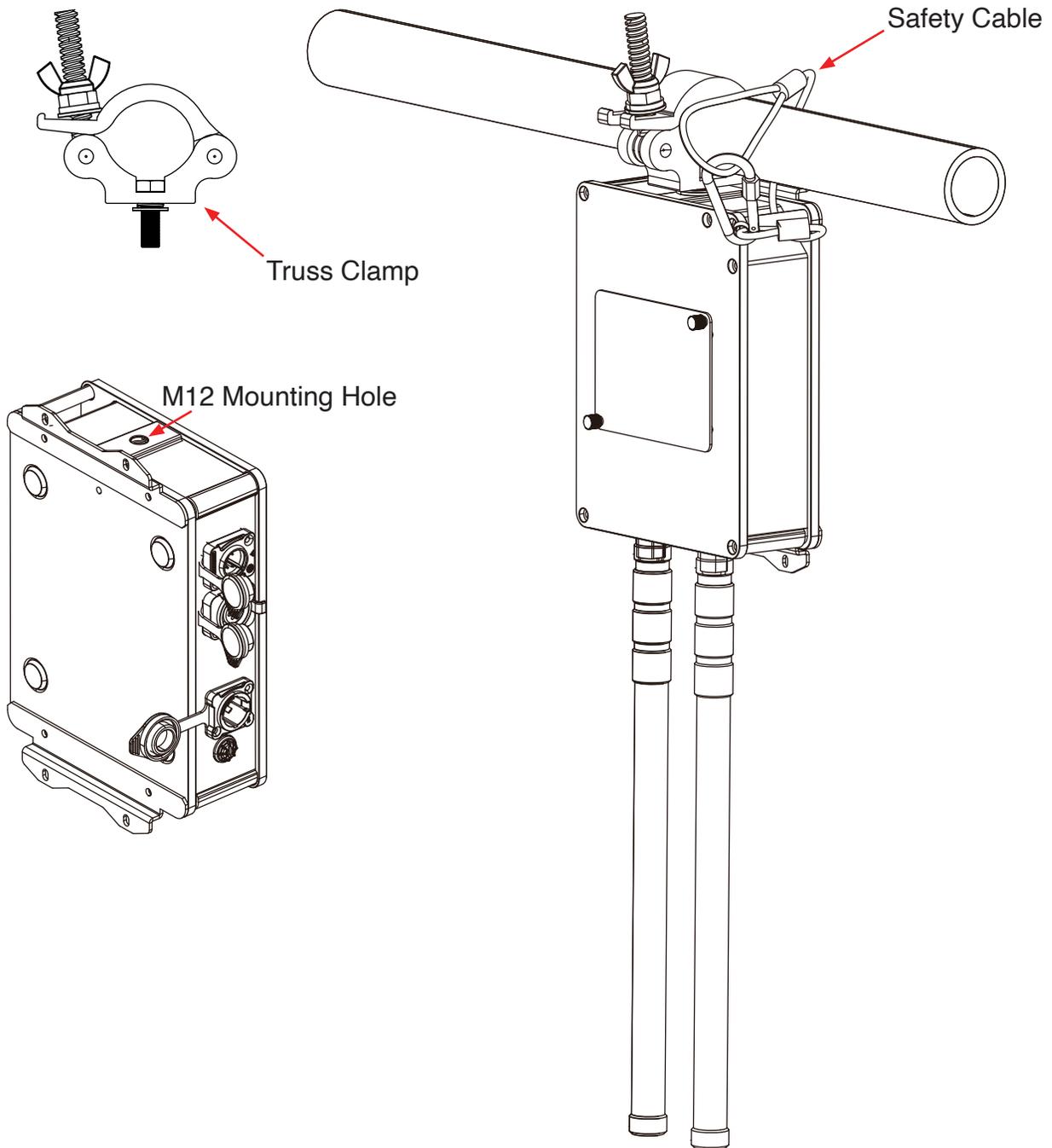
Insert the Safety Cable Loop through the M12 mounting hole located at the top of the device, as illustrated in the image below. Secure the device to the mounting surface using four mounting screws, each rated for the device's weight. It is crucial to consult with a certified equipment installer to verify that the mounting surface can adequately support the weight of the device, including any additional accessories and cables. Finally, thread an appropriately rated safety cable through the cable loop and fasten it to a stable anchorage point.



# INSTALLATION GUIDELINES

## TRUSS MOUNT INSTALLATION

Insert 18.8 steel M12x25mm bolt (not included) through the respective mounting hole of the clamp (not included), and then thread it into the matching 12M hole. The bolt must be threaded at least 18mm (0.7ins) into the fixture base.



**FALLING FIXTURES CAN CAUSE SEVERE INJURY OR SERIOUS EQUIPMENT DAMAGE! FOR THIS REASON, FIXTURES SHOULD BE INSTALLED AND INSPECTED ONLY BY QUALIFIED PERSONNEL. DO NOT INSTALL THE UNIT IF YOU LACK THE QUALIFICATIONS TO DO SO, OR IF YOU HAVE DOUBTS ABOUT THE SAFETY AND SECURITY OF THE INSTALLATION SETUP OR LOCATION!**



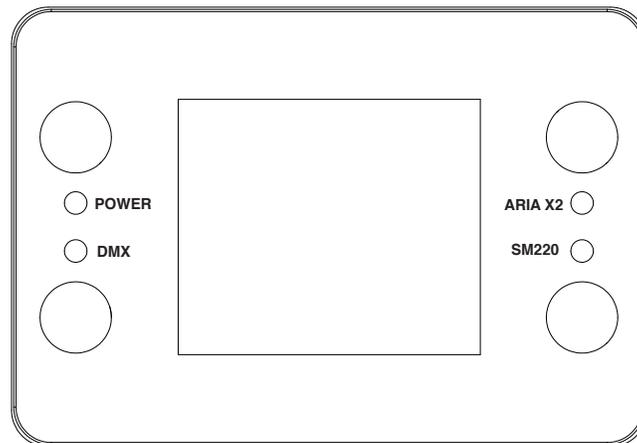
**ALWAYS ATTACH A SAFETY CABLE WHENEVER INSTALLING THIS FIXTURE IN A SUSPENDED ENVIRONMENT TO ENSURE THE FIXTURE WILL NOT FALL IF THE CLAMP FAILS.**

# SYSTEM MENU

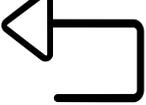
The Aria X2 IPC features an LCD display screen with 4 control buttons, which can be used to easily adjust any device settings. Button functions and locations are as described below:

- **MODE** (top left) - Cycles through main menu options, or returns to the main menu without making adjustments.
- **ENTER** (bottom left) - Selects the option currently displayed on the screen, and opens up the next sub-menu option if applicable.
- **UP** (top right) / **DOWN** (bottom right) - Scrolls up or down through the list of options for the currently selected menu.

Additionally, the control panel includes four (4) indicator lights that signify that the unit is receiving power and broadcasting/receiving over DMX, Aria X2, and/or SM220.



# SYSTEM MENU

MAIN MENU	OPTIONS / VALUES (Default Settings in <b>BOLD</b> )		
<b>Aria Settings</b>  	Frequency	<b>2.4Ghz.</b>	<b>2.4 GHz</b>
		Sub Gig US	
		Sub Gig EU	
	2.4 Ghz. CH	<b>00~15</b>	<b>1</b>
	Sub Gig CH	<b>00~09</b>	<b>1</b>
	Mesh	<b>ON/OFF</b>	<b>OFF</b>
Bluetooth	<b>ON/OFF</b>	<b>ON</b>	
<b>Display</b>  	Timeout	<b>OFF - 10 minutes</b>	<b>OFF</b>
	Passcode	Enable/ <b>Disable</b>	<b>Disable</b>
	Edit Passcode	Passcode	<b>xxx</b>
	Screen Rotation	YES / NO / <b>Auto</b>	<b>Auto</b>
<b>Label</b>  	Rename	AaBbCcDd...( )-+0123456789	<b>Aria X2 T</b>
	Modify		
<b>Service</b>  	Passcode	Factory Restore	<b>YES / NO</b>
<b>Information</b>  	Software Version	x.xx	
	RDM UID	xxxxxx	
	Label	xxxxxx	
<b>ESC</b>  			

# FREQUENCY & WIRELESS LOCATION GUIDELINES

## 2GHZ Versus Sub-Gig (GHz) Frequencies:

Sub-GHz frequencies provide superior reliability and range compared to higher frequencies, making them perfect for consistent communication across vast distances or in difficult conditions. Devices operating in the sub-GHz range, which refers to frequencies below 1 GHz, can transmit signals over significant distances and can penetrate physical barriers such as walls and buildings more effectively. Additionally, these frequencies experience less interference compared to those in the heavily congested 2.4-GHz band, which is commonly used by wireless devices.

In the United States, the 900 MHz band is a versatile frequency range that is utilized by various services, with the FCC overseeing its allocation and regulation.

In the European Union, the 868 MHz frequency is designated by ETSI as the Sub-Gig frequency.

In summary, if an application demands high data rates and more bandwidth in urban or densely populated areas where interference management is feasible, the 2.4 GHz frequency is a suitable choice. On the other hand, for applications requiring long-range communication and better obstacle penetration, particularly in rural or industrial settings with fewer regulatory constraints, a sub-GHz frequency (<1 GHz) is a better option.

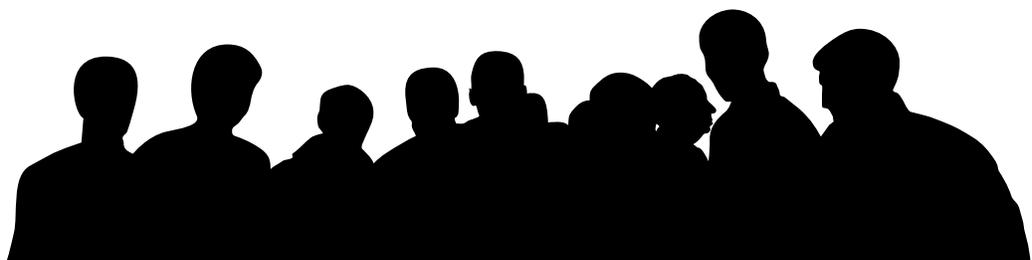
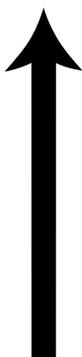
## Installation Recommendations:

With the many factors that affect and/or interrupt a wireless signal such as walls, glass, metal, objects, and people, it is highly recommended to:

- Install devices a minimum of 9.8 ft. (3m) above audiences and/or ground level where practical.
- Adjust the wireless antenna in a vertical upright position
- Position devices in direct line of sight of the controlling E-FLY device

Careful planning and testing of the selected installation location is critical to ensure optimum and reliable wireless operation.

**9.8 ft (3m)  
Above Ground**



# FIRMWARE UPDATE

1. First, turn on the fixture and ensure that Bluetooth is enabled.
2. Next, open the Aria X2 app on your phone and press the 'Refresh' button. The app will search for devices and display the current software version of the fixture and Aria module.
3. To update the fixture, press 'Update', select 'Aria X2', click 'Update Radios', then click 'Update Fixture'.
4. Click the upload icon, select the fixture update file from your phone, and then click 'Update 1 Radio'. The fixture will begin updating, and after it finishes, the software file version and update date will be displayed.
5. To update the Aria module, follow the same steps, but select 'Update Aria' instead.

# MAINTENANCE GUIDELINES

## DISCONNECT POWER BEFORE PERFORMING ANY MAINTENANCE!

### FUSE REPLACEMENT

Locate and remove the unit's power cord. Once the cord has been removed, locate the fuse holder next to the power socket. Insert a flat-head screw driver into the slot, and gently turn the cover of the fuse holder. Remove the bad fuse, and replace with a new one. Double check silkscreen for fuse value (T1.25A/250V).

### CLEANING

Frequent cleaning is recommended to ensure proper function, optimized light output, and an extended life. The frequency of cleaning depends on the environment in which the fixture operates: damp, smoky, or particularly dirty environments can cause greater accumulation of dirt on the fixture's optics. Clean the external lens surface periodically with a soft cloth to avoid dirt/debris accumulation.

**NEVER** use alcohol, solvents, or ammonia-based cleaners.

### MAINTENANCE

Regular inspections are recommended to ensure proper function and extended life.

There are no user serviceable parts inside this fixture, please refer all other service issues to an authorized ADJ service technician. Should you need any spare parts, please order genuine parts from your local ADJ dealer.

Please refer to the following points during routine inspections:

- A detailed electrical check by an approved electrical engineer every three months, to make sure the circuit contacts are in good condition in order to prevent overheating.
- Be sure all screws and fasteners are securely tightened at all times. Loose screws may fall out during normal operation, resulting in damage or injury as larger parts could fall.
- Check for any deformations on the housing, rigging hardware, and rigging points (ceiling, suspension, trussing).
- Electric power supply cables must not show any damage, material fatigue, or sediments.
- **NEVER** remove the ground prong from the power cable.

# TORQUE SETTINGS FOR SCREWS

IN ORDER TO MAINTAIN THE IP65 RATING ON THE LIGHTING FIXTURES, ALL SCREWS MUST BE TIGHTENED TO THE FOLLOWING TORQUE SPECIFICATION USING A TORQUE DRIVER.

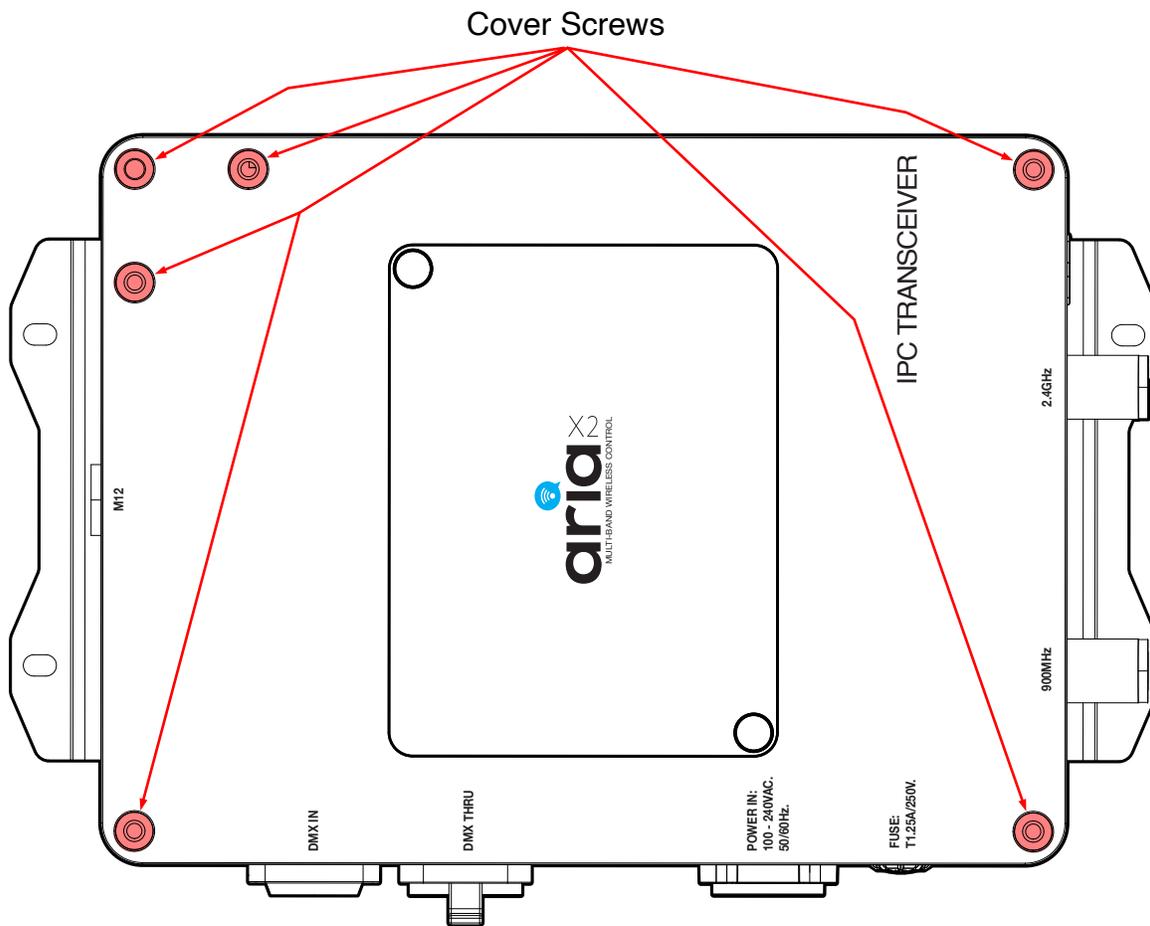
Refer to the table and diagram below for torque specifications.

TORQUE DRIVERS (Recommended): UTICA TS-30 (shown)  
 ALTERNATE DRIVERS:

- Proto J6107A
- Wiha 28887



**CAUTION! DO NOT OVER TORQUE SCREWS, AS THIS CAN CAUSE LEAKAGE ISSUES!**



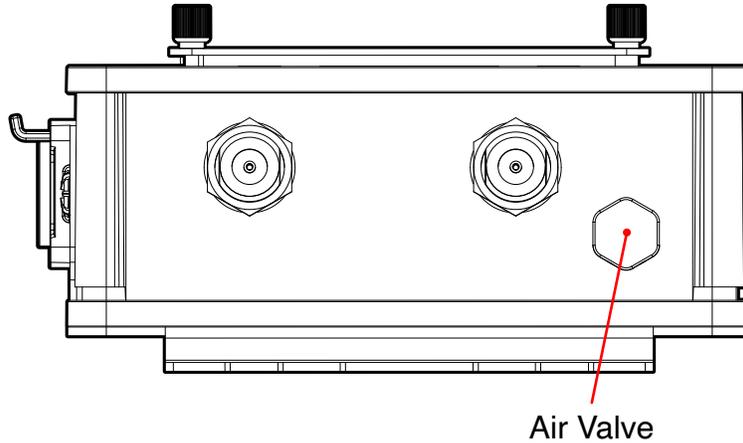
LOCATION	QUANTITY	TORQUE
Cover	6	9.4 ± 0.4 Lb-in (10.8 ± 0.5 Kg-cm)

# IP TEST PARAMETERS

Following any repair or maintenance procedure that requires disassembly of the fixture, use Elation's IP Tester to confirm the IP integrity of the fixture. The air valve is located on the back panel next to the display screen, as shown in the diagram below. Please contact ADJ Service for information regarding the Elation IP Tester, or visit the product information page online at: <https://www.elationlighting.com/ip-tester>



**CAUTION! THE USE OF PROTECTIVE GLOVES AND SAFETY GOGGLES IS STRONGLY RECOMMENDED WHILE PERFORMING THE IP PRESSURE TEST! AVOID PLACING YOUR FACE, EYES, HANDS, ETC IN CLOSE PROXIMITY TO THE FIXTURE'S LENS WHILE PERFORMING THE TEST!**



**DE-HUMIDIFICATION:** IP67 devices operating in high-humidity environments may experience residual fogging or condensation. Such fogging will not damage the device, and can be removed using the following procedure: position the unit with the air valve pointing upwards, then open the air valve and run the unit for 1-2 hours after reaching operating temperature. Then, while the fixture is still hot, re-install the air valve and allow the unit to cool down. Please note that this procedure should be performed in a dry, air-conditioned environment. Avoid additional fogging by drying the device completely before placing into a road case.



IP PRESSURE TESTING PARAMETERS				
Vacuum Test Target Value	Vacuum Test Minimum	Pressure Test Target Value	Pressure Test Minimum Value	Hold Time
-5.8 psi (-40 KPa)	-5.1 psi (-35 KPa)	5.1 psi (35 KPa)	3.6 psi (25 KPa)	30 sec

# SPECIFICATIONS

## Features:

- Single DMX Universe
- 900MHz., 2.4 GHz WiFi and Bluetooth
- Configuration via App (Coming Soon) or Front panel
- Wireless to DMX or DMX to Wireless
- IP65 Housing

## Supported Protocols:

- DMX (RDM is planned for future software release)
- Proprietary 802.15.4
- Aria X2 Mesh Protocol
- Bluetooth 5.2 (BLE)
- Aria X2 Serial Protocol (This is our proprietary serial protocol for communicating with a variety of fixtures.)

## RF Characteristics:

- Frequency range
- 2404-2480 MHz
- 863-870 MHz (EU)
- 902-928 MHz
- Radio module: Aria X2
- Interference mitigation
- CSMA
- Adaptive frequency hopping (on the roadmap)
- OTA updates

## Standards:

- **Health**
  - EN IEC 62311:2020
  - EN50665:2017
  - BS EN IEC 62311:2020
  - BS EN 50665:2017
- **Safety**
  - EN IEC 62368-1: 2020+A11:2020
  - BS EN IEC 62368-1: 2020+A11:2020
- **EMC**
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01)
  - ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
  - EN 55032:2015/A1:2020
  - EN 55035:2017/A11:2020
  - EN 61000-3-3:2013/A2:2021
  - EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
  - BS EN 55032:2015/A1:2020
  - BS EN 55035:2017/A11:2020
  - BS EN 61000-3-3:2013/A2:2021
  - BS EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
- **Radio**
  - EN 300 220-1 V 3.1.1 (2017-02)
  - EN 300 220-2 V 3.2.1 (2018-06)
  - ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

## Connectors:

- 900MHz Antenna
- 2.4GHz Antenna
- DMX: 5-pin XLR Input and Output
- Outdoor Locking Power Input and Output

## Power:

- Power Input: AC100-240V 50/60Hz
- Power Consumption: 2.2W (19mA) @ 120V/60Hz, 2.2W (10mA) @ 230V/50Hz
- Power Fuse: T1.25A/250V. (5 x 20mm)

## Physical:

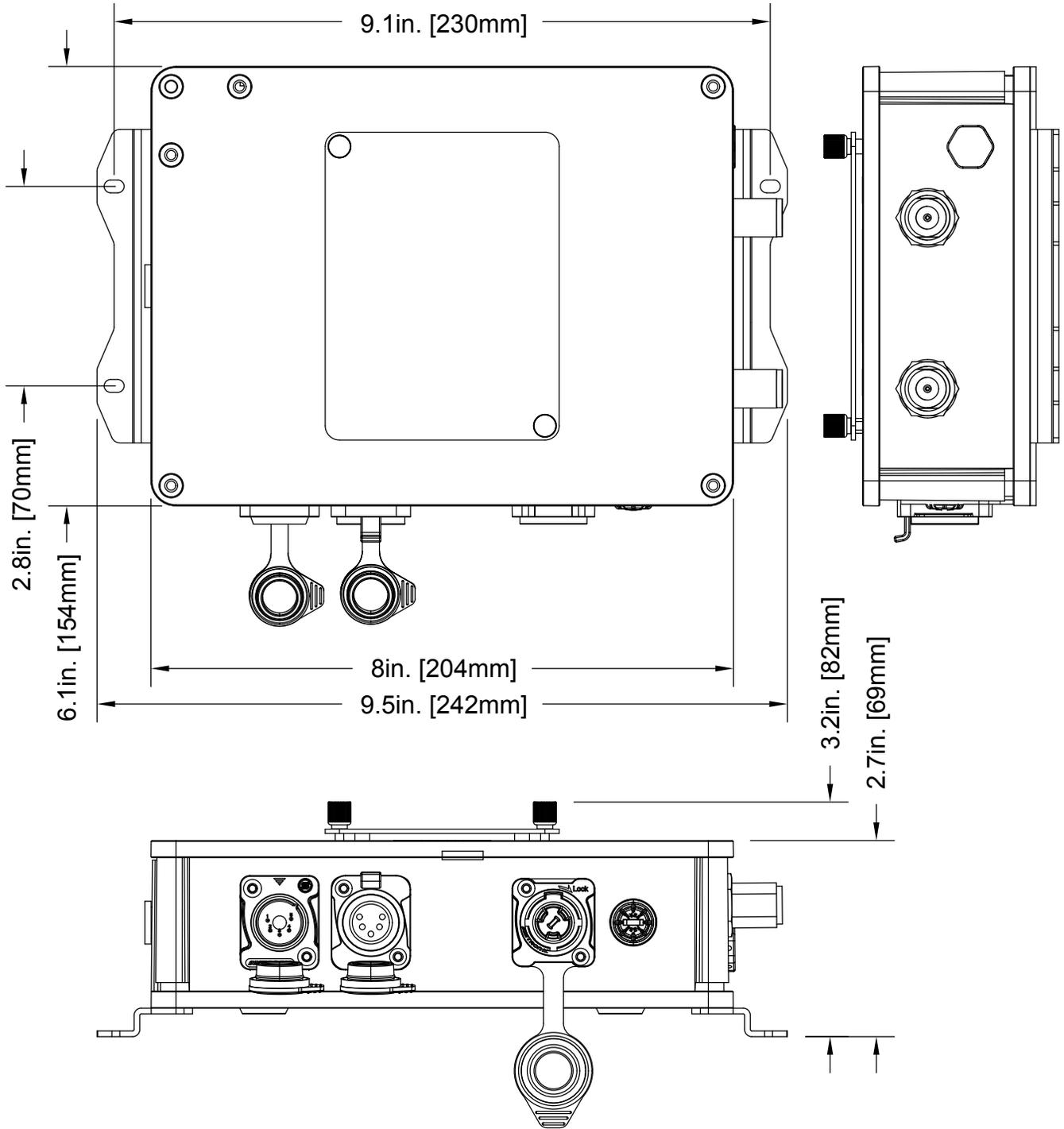
- IP65 Enclosure
- Front panel digital screen
- M12 Threads
- Max ambient operating temp range: -4°F to 113°F (-20°C to 45°C)
- Max operating humidity: <75%
- Storage temperature: 77°F (25°C)

## Dimensions and Weight:

- Length: 6.5" (164mm)
- Width: 8.5" (215mm)
- Height: 1.7" (42mm)
- 2.7lbs (1.23kgs.)

# DIMENSION DRAWINGS

Drawings not to scale



# OPTIONAL ACCESSORIES

ORDER CODE		ITEM
US	EU	
AX2139	1321000092	ARIA X2 IPC
AX2113	1321000090	ARIA X2 IPC BRIDGE
TOU027	N/A	Tour Link 5P10
		Additional Cable Lengths Available



## FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## FCC RADIO FREQUENCY INTERFERENCE WARNINGS & INSTRUCTIONS

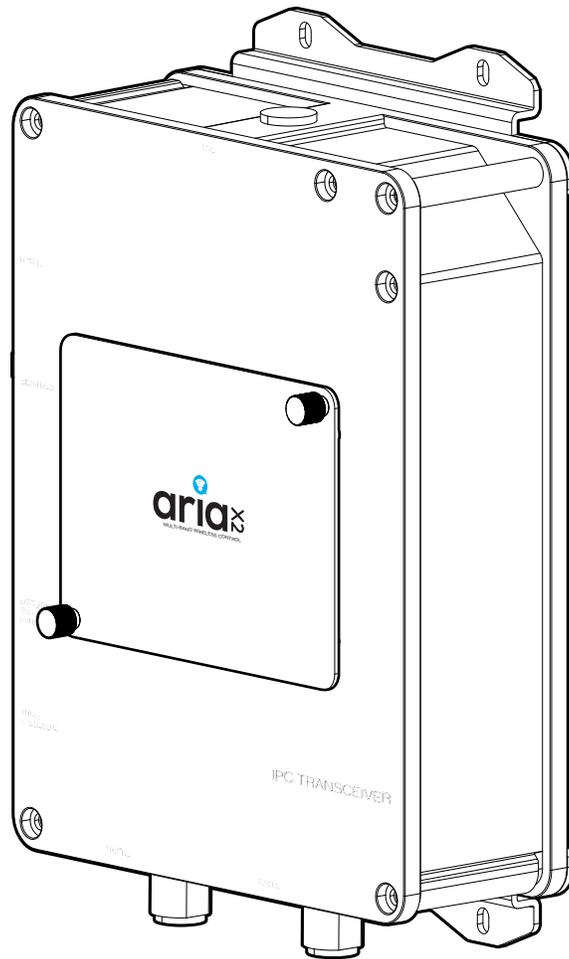
This product has been tested and found to comply with the limits as per Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This device uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the included instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the device off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following methods:

- Reorient or relocate the device.
- Increase the separation between the device and the receiver.
- Connect the device to an electrical outlet on a circuit different from which the radio receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Energy Saving Matters (EuP 2009/125/EC)

Saving electric energy is a key to help protecting the environment. Please turn off all electrical products when they are not in use. To avoid power consumption in idle mode, disconnect all electrical equipment from power when not in use. Thank you!





# ARIA X2 IPC

## MANUEL DE L'UTILISATEUR

©2024 **ELATION PROFESSIONAL** tous droits réservés. Les informations, spécifications, schémas, images et instructions figurant dans le présent document sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Le logo ELATION PROFESSIONAL et les noms et numéros de produits d'identification figurant dans le présent document sont des marques commerciales d'ELATION PROFESSIONAL. La protection du droit d'auteur revendiquée comprend toutes les formes et matières de matériel et d'informations protégés par le droit d'auteur actuellement autorisées par la loi statutaire ou judiciaire ou accordées ci-après. Les noms de produits utilisés dans ce document peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives et sont par la présente reconnus. Toutes les marques et tous les noms de produits non ELATION sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

**ELATION PROFESSIONAL** et toutes les sociétés affiliées déclinent par la présente toute responsabilité pour les dommages matériels, matériels, de bâtiment et électriques, les blessures corporelles et les pertes économiques directes ou indirectes associées à l'utilisation ou à la confiance accordée à toute information contenue dans ce document, et/ou résultant d'un assemblage, d'une installation, d'un montage et d'un fonctionnement inappropriés, dangereux, insuffisants et négligents de ce produit.

**Elation Professional USA | 6122 S. Eastern Ave. | Los Angeles, CA. 90040**

323-582-3322 | [www.elationlighting.com](http://www.elationlighting.com) | [info@elationlighting.com](mailto:info@elationlighting.com)

**Elation Professional B.V. | Junostraat 2 | 6468 EW Kerkrade, The Netherlands**

+31 45 546 85 66 | [www.elationlighting.eu](http://www.elationlighting.eu) | [info@elationlighting.eu](mailto:info@elationlighting.eu)

**Elation Professional Mexico | AV Santa Ana 30 | Parque Industrial Lerma, Lerma, Mexico 52000**

+52 (728) 282-7070

## VERSION DU DOCUMENT



En raison de fonctionnalités et/ou d'améliorations supplémentaires du produit, une version mise à jour de ce document peut être disponible en ligne. Veuillez scanner le code QR avec votre appareil mobile ou visiter [www.elationlighting.com](http://www.elationlighting.com) pour obtenir la dernière révision/mise à jour de ce manuel, avant l'installation et/ou la programmation.

Date	Document Version	Une version de logiciel >	Modes	Remarques
10/01/24	1	1.00	N/A	Première version

# CONTENU

<b>Information générale</b>	<b>4</b>
<b>Classé IP65</b>	<b>5</b>
<b>Garantie limitée</b>	<b>6</b>
<b>Consignes de sécurité</b>	<b>7</b>
<b>Vue d'ensemble</b>	<b>8</b>
<b>Connexions</b>	<b>9</b>
<b>Configuration DMX</b>	<b>10</b>
<b>Directives d'installation</b>	<b>11</b>
<b>Menu système</b>	<b>14</b>
<b>Directives sur la fréquence et la localisation sans fil</b>	<b>16</b>
<b>Mise à jour du firmware</b>	<b>17</b>
<b>Maintenance</b>	<b>18</b>
<b>Réglages de couple pour les vis</b>	<b>19</b>
<b>Paramètres de test IP</b>	<b>20</b>
<b>Spécifications</b>	<b>21</b>
<b>Dessins de dimensions</b>	<b>22</b>
<b>Accessoires optionnels   Déclaration de la FCC</b>	<b>23</b>

# INFORMATION GÉNÉRALE

## INTRODUCTION

Veillez lire attentivement et comprendre les instructions contenues dans ce manuel avant d'essayer d'utiliser cet appareil. Ces instructions contiennent des informations importantes sur la sécurité et l'utilisation.

**Ce produit est destiné à être utilisé uniquement par du personnel professionnellement formé et ne convient pas à un usage privé.**

## Déballage

Chaque appareil a été soigneusement testé et a été expédié en parfait état de fonctionnement. Vérifiez soigneusement le carton d'expédition pour déceler tout dommage éventuel survenu pendant le transport. Si le carton est endommagé, inspectez soigneusement l'appareil et assurez-vous que tous les accessoires nécessaires à l'installation et au fonctionnement de l'appareil sont arrivés intacts. Si des dommages ont été constatés ou si des pièces sont manquantes, veuillez contacter notre équipe d'assistance clientèle pour obtenir des instructions supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cet appareil à votre revendeur sans avoir contacté au préalable le service clientèle. Veuillez ne pas jeter le carton d'expédition à la poubelle. Veuillez le recycler autant que possible.

## CONTENU DU BOÎTE

- 2 antennes

## SUPPORT CLIENT

Contactez le service ELATION pour tout besoin de service et d'assistance lié à un produit.

Visitez également [forums.elationlighting.com](https://forums.elationlighting.com) pour toute question, commentaire ou suggestion.

**ELATION SERVICE USA** - Monday - Friday 8:00am to 4:30pm PST

323-582-3322 | [support@elationlighting.com](mailto:support@elationlighting.com)

**ELATION SERVICE EUROPE** - Monday - Friday 08:30 to 17:00 CET

+31 45 546 85 63 | [support@elationlighting.eu](mailto:support@elationlighting.eu)

**PIÈCES DE REMPLACEMENT** - veuillez visiter [parts.elationlighting.com](https://parts.elationlighting.com)



## AVIS IMPORTANT!

**CET APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR.**

**N'ESSAYEZ PAS D'EFFECTUER VOUS-MÊME UNE RÉPARATION. CELA ANNULERA LA GARANTIE DU FABRICANT. LES DOMMAGES RÉSULTANT DE MODIFICATIONS APPORTÉES À CET APPAREIL ET/OU DU NON-RESPECT DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DES DIRECTIVES CONTENUES DANS CE MANUEL ANNULENT LA GARANTIE DU FABRICANT ET NE SONT PAS SOUMIS À DES RÉCLAMATIONS ET/OU RÉPARATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE.**

# CLASSÉ IP65

Le système de classification de protection internationale (IP) est généralement exprimé par « IP » (Ingress Protection) suivi de deux chiffres (par exemple IP65), où les chiffres définissent le degré de protection. Le premier chiffre (Foreign Bodies Protection) indique le degré de protection contre les particules pénétrant dans le luminaire, et le deuxième chiffre (Water Protection) indique le degré de protection contre l'eau pénétrant dans le luminaire. Un luminaire classé IP65 est conçu et testé pour protéger contre la pénétration de poussière (6) et de jets d'eau à basse pression provenant de n'importe quelle direction (5).

**REMARQUE : CE LUMINAIRE EST CONÇU POUR UNE UTILISATION EXTÉRIEURE TEMPORAIRE UNIQUEMENT !**

**Installations en environnement maritime/côtier :** Un environnement côtier est adjacent au bord de mer et caustique pour l'électronique en raison de l'exposition à l'eau salée atomisée et à l'humidité, tandis que l'environnement maritime se situe à moins de 5 miles d'un environnement côtier.



**NE convient PAS aux installations en milieu maritime/côtier. L'installation de cet appareil dans un environnement maritime/côtier peut entraîner une corrosion et/ou une usure excessive des composants intérieurs et/ou extérieurs de l'appareil. Les dommages et/ou problèmes de performances résultant d'une installation dans un environnement maritime/côtier annuleront la garantie du fabricant et ne feront l'objet d'aucune réclamation au titre de la garantie et/ou réparation.**

Les installations maritimes nécessitent une préparation supplémentaire et des intervalles d'entretien supplémentaires peuvent être nécessaires en raison de l'utilisation maritime. En général, les indices de protection IP présupposent des conditions d'eau douce VS des conditions maritimes, qui sont généralement plus « caustiques » pour les appareils IP (à la fois en interne et en externe). Un cycle de service peut également être nécessaire lorsque les unités ne sont pas utilisées. En période de forte humidité et de températures plus froides, de la condensation peut se produire à l'intérieur, de sorte que l'appareil peut nécessiter un cycle de service pour l'amener à la température de fonctionnement, permettant ainsi à toute accumulation d'humidité d'être expulsée via la soupape de ventilation. Les recommandations peuvent varier en fonction des conditions environnementales d'installation. Un dôme étanche ou un dispositif similaire est recommandé pour une utilisation dans des installations extérieures permanentes. Lorsque vous utilisez un dôme, reportez-vous aux recommandations du fabricant pour le cycle de service.

**REMARQUE : TOUTES LES FONCTIONNALITÉS ÉNUMÉRÉES NE SONT PAS DISPONIBLES SUR TOUS LES APPAREILS ; LES INSTRUCTIONS SUIVANTES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER. CONTACTEZ LE SERVICE D'ASSISTANCE POUR PLUS DE DÉTAILS.**

**Entretien extérieur :** Inspectez l'extérieur tous les 30 jours. L'appareil doit être éteint/déconnecté. Le châssis doit être inspecté pour détecter tout signe de contaminant. Inspectez l'optique pour déterminer si la lentille est obstruée, puis nettoyez l'optique et le châssis en conséquence. En fonction de la constatation initiale, planifiez l'entretien en conséquence, en gardant à l'esprit qu'un entretien extérieur sera nécessaire. Même si les luminaires ne sont PAS utilisés, un entretien sera toujours nécessaire compte tenu de leur emplacement (utilisation extérieure). L'utilisation d'un type de cire durable sur le châssis est recommandée car elle aidera à prévenir l'accumulation de contaminants. Inspectez les lignes d'alimentation et de données pour détecter tout signe de contaminant ou de corrosion. Réappliquez périodiquement de la graisse diélectrique, en particulier dans les environnements côtiers. Si des signes de corrosion/contaminants sont présents, nettoyez soigneusement et/ou remplacez les connecteurs, puis réappliquez de la graisse diélectrique. En règle générale, cela doit être fait une fois par an ou chaque fois que l'occasion se présente. À titre préventif, le remplacement annuel des deux vannes d'aération est recommandé. La membrane de la soupape de ventilation peut être contaminée et/ou obstruée, ce qui peut entraîner une mauvaise évacuation de l'humidité à l'intérieur du luminaire. Inspectez tout le matériel de montage par mesure de précaution.

**Entretien intérieur :** Inspectez l'intérieur tous les 30 jours. L'appareil doit être éteint/déconnecté.

- Inspectez le mécanisme de zoom/mise au point, nettoyez les optiques, lubrifiez les roulements linéaires (huile Krytox) si nécessaire, inspectez les courroies pour détecter l'usure
- Inspectez toutes les roues à effet rotatives, faites-les tourner manuellement, notez toute résistance
- Inspectez toutes les courroies rotatives restantes pour détecter toute usure
- Inspectez tous les ventilateurs, nettoyez si nécessaire, vérifiez la rotation, vérifiez les connexions
- Inspectez le module CMY, déplacez manuellement les drapeaux et vérifiez les signes de résistance, et si nécessaire, nettoyez d'abord les tiges de guidage, puis réappliquez une fine couche de graisse (lubrifiant au molybdène)
- Nettoyez l'intérieur avec de l'air comprimé à faible volume, puis nettoyez les optiques avant de remonter les couvercles de tête

Bien que la base comporte un nombre limité de pièces mobiles, la courroie de la cuve doit également être inspectée pour détecter toute trace d'usure. N'oubliez pas de toujours effectuer un test IP à chaque fois qu'un couvercle est retiré.

Il n'existe pas de délai spécifique concernant le remplacement de routine des pièces telles que les courroies/moteurs pas à pas, les PCB ou les LED. Ces éléments ne doivent être remplacés qu'en cas de besoin, à l'exception des ventilateurs de refroidissement, qui doivent être remplacés une fois que les luminaires atteignent 10 000 heures. Il s'agit d'une mesure prophylactique destinée à maintenir l'appareil aussi froid que possible, garantissant le bon fonctionnement de tous les composants internes. Un dépannage complet est disponible, veuillez contacter [service@elationlighting.com](mailto:service@elationlighting.com) pour toute pièce ou manuel nécessaire.

# **GARANTIE LIMITÉE (ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT)**

- A. Elation Professional garantit par la présente à l'acheteur d'origine que les produits Elation Professional sont exempts de défauts de fabrication de matériaux et de fabrication pendant une période de deux ans (730 jours) et que les batteries rechargeables des produits Elation Professional sont exemptes de défauts de fabrication de matériaux et de fabrication pendant une période de six mois (180 jours), à compter de la date d'achat d'origine. Cette garantie exclut les lampes à décharge et tous les accessoires du produit. Cette garantie n'est valable que si le produit est acheté aux États-Unis d'Amérique, y compris les possessions et territoires. Il incombe au propriétaire d'établir la date et le lieu d'achat par des preuves acceptables, au moment de la demande de service.
- B. Pour le service de garantie, envoyez le produit uniquement à l'usine Elation Professional. Tous les frais d'expédition doivent être prépayés. Si les réparations ou l'entretien demandés (y compris le remplacement des pièces) sont conformes aux termes de cette garantie, Elation Professional paiera les frais de retour uniquement à un point désigné aux États-Unis. Si un produit est envoyé, il doit être expédié dans son emballage et son matériau d'emballage d'origine. Aucun accessoire ne doit être expédié avec le produit. Si des accessoires sont livrés avec le produit, Elation Professional ne sera en aucun cas responsable de la perte et/ou de l'endommagement de ces accessoires, ni de leur retour en toute sécurité.
- C. Cette garantie est nulle si le numéro de série et/ou les étiquettes du produit sont modifiés ou supprimés ; si le produit est modifié d'une manière qui, selon Elation Professional, après inspection, affecte la fiabilité du produit ; si le produit a été réparé ou entretenu par une personne autre que l'usine Elation Professional, sauf autorisation écrite préalable délivrée à l'acheteur par Elation Professional ; si le produit est endommagé parce qu'il n'a pas été correctement entretenu comme indiqué dans les instructions, les directives et/ou le manuel d'utilisation du produit.
- D. Il ne s'agit pas d'un contrat de service et cette garantie n'inclut aucun entretien, nettoyage ou contrôle périodique. Pendant les périodes spécifiées ci-dessus, Elation Professional remplacera les pièces défectueuses à ses frais et absorbera tous les frais de service sous garantie et de main-d'œuvre de réparation en raison de défauts de matériaux ou de fabrication. La seule responsabilité d'Elation Professional dans le cadre de cette garantie sera limitée à la réparation du produit ou au remplacement de celui-ci, y compris les pièces, à la seule discrétion d'Elation Professional. Tous les produits couverts par cette garantie ont été fabriqués après le 1er janvier 1990 et portent des marques d'identification à cet effet.
- E. Elation Professional se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception et/ou des améliorations de performance sur ses produits sans aucune obligation d'inclure ces modifications dans les produits fabriqués jusqu'à présent.
- F. Aucune garantie, expresse ou implicite, n'est donnée ou faite concernant tout accessoire fourni avec les produits décrits ci-dessus. Sauf dans la mesure interdite par la loi applicable, toutes les garanties implicites faites par Elation Professional en relation avec ce produit, y compris les garanties de qualité marchande ou d'adéquation, sont limitées en durée aux périodes de garantie énoncées ci-dessus. Et aucune garantie, expresse ou implicite, y compris les garanties de qualité marchande ou d'adéquation, ne s'appliquera à ce produit après l'expiration de ces périodes. Le seul recours du consommateur et/ou du revendeur sera la réparation ou le remplacement expressément prévu ci-dessus ; et en aucun cas Elation Professional ne sera responsable de toute perte et/ou dommage, direct et/ou consécutif, découlant de l'utilisation et/ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit.
- G. Cette garantie est la seule garantie écrite applicable aux produits Elation Professional et remplace toutes les garanties antérieures et les descriptions écrites des termes et conditions de garantie publiées jusqu'à présent.

## **RETOURS SOUS GARANTIE**

Tous les articles retournés, qu'ils soient sous garantie ou non, doivent être en port payé et accompagnés d'un numéro d'autorisation de retour (R.A.). Le numéro R.A. doit être clairement écrit à l'extérieur du colis de retour. Une brève description du problème ainsi que le numéro R.A. doivent également être écrits sur un morceau de papier et inclus dans le colis d'expédition. Si l'appareil est sous garantie, vous devez fournir une copie de votre facture de preuve d'achat. Les articles retournés sans numéro R.A. clairement marqué à l'extérieur du colis seront refusés et retournés aux frais du client. Vous pouvez obtenir un numéro R.A. en contactant le service client.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil est un équipement électronique sophistiqué. Pour garantir un fonctionnement sans problème, il est important de suivre toutes les instructions et directives de ce manuel. Elation Professional n'est pas responsable des blessures et/ou dommages résultant d'une mauvaise utilisation de cet appareil en raison du non-respect des informations imprimées dans ce manuel. Seules les pièces et/ou accessoires d'origine fournis pour cet appareil doivent être utilisés. Toute modification apportée à l'appareil, aux pièces et/ou aux accessoires annulera la garantie d'origine du fabricant et augmentera le risque de dommages et/ou de blessures corporelles.



**CLASSE DE PROTECTION 1 - L'APPAREIL DOIT ÊTRE CORRECTEMENT MIS À LA TERRE**

**IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR DE CET APPAREIL.**



**N'ESSAYEZ PAS D'EFFECTUER VOUS-MÊME DES RÉPARATIONS ; CELA ANNULERA LA GARANTIE DU FABRICANT. LES DOMMAGES RÉSUANT DE MODIFICATIONS APPORTÉES À CE LUMINAIRE ET/OU DU NON-RESPECT DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DES DIRECTIVES CONTENUES DANS CE MANUEL ANNULENT LA GARANTIE DU FABRICANT ET NE SONT PAS SOUMIS À UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE ET/OU À UNE RÉPARATION.**



**NE BRANCHEZ PAS LE LUMINAIRE SUR UN GRADATEUR !**

**N'OUVREZ JAMAIS CE LUMINAIRE PENDANT SON UTILISATION !**

**DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION AVANT DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN DU LUMINAIRE !**

**NE TOUCHEZ JAMAIS LE LUMINAIRE PENDANT SON FONCTIONNEMENT, CAR IL PEUT ÊTRE CHAUD !**

**NE PAS** secouer l'appareil ; évitez toute force brute lors de l'installation et/ou de l'utilisation de l'appareil.

**NE PAS** faire fonctionner l'appareil si le cordon d'alimentation est effiloché, serti, endommagé et/ou si l'un des connecteurs du cordon d'alimentation est endommagé et ne l'insérez pas correctement et facilement dans le luminaire.

**NE JAMAIS** forcer le connecteur du cordon d'alimentation dans l'appareil. Si le cordon d'alimentation ou l'un de ses connecteurs est endommagé, remplacez-le immédiatement par un nouveau cordon d'une puissance nominale similaire.

Lors de l'installation du luminaire dans un environnement suspendu, utilisez toujours du matériel de montage d'au moins M10 x 25 mm et installez toujours le luminaire avec un câble de sécurité de calibre approprié.

Débranchez toujours le luminaire de la source d'alimentation principale avant d'effectuer tout type de procédure d'entretien et/ou de nettoyage.

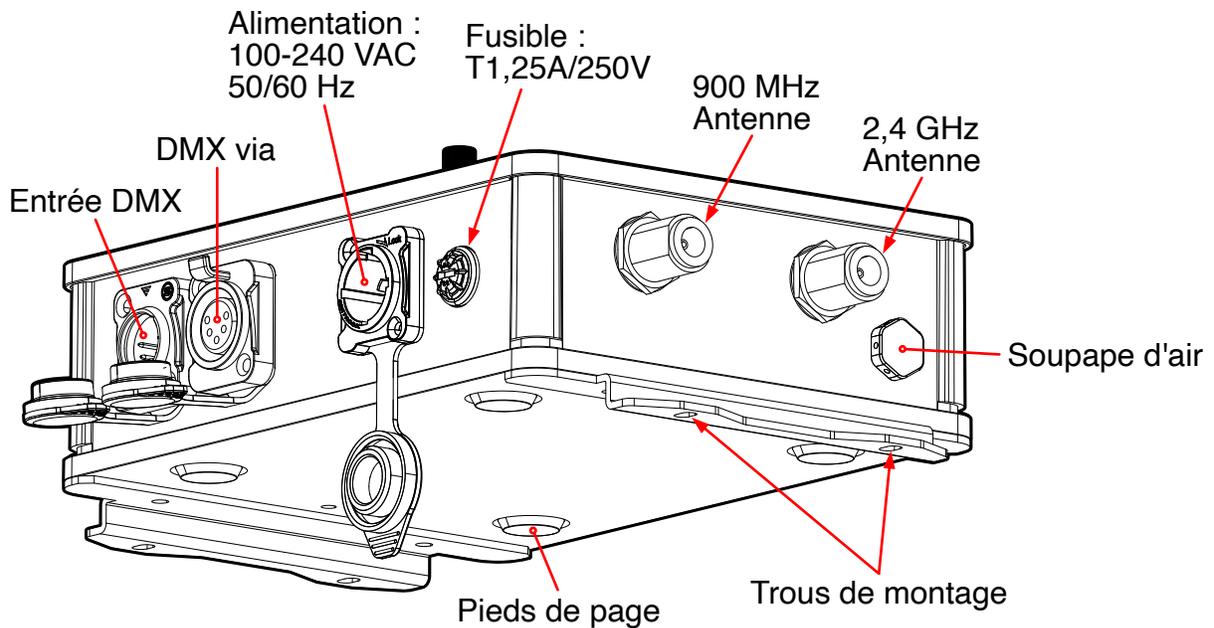
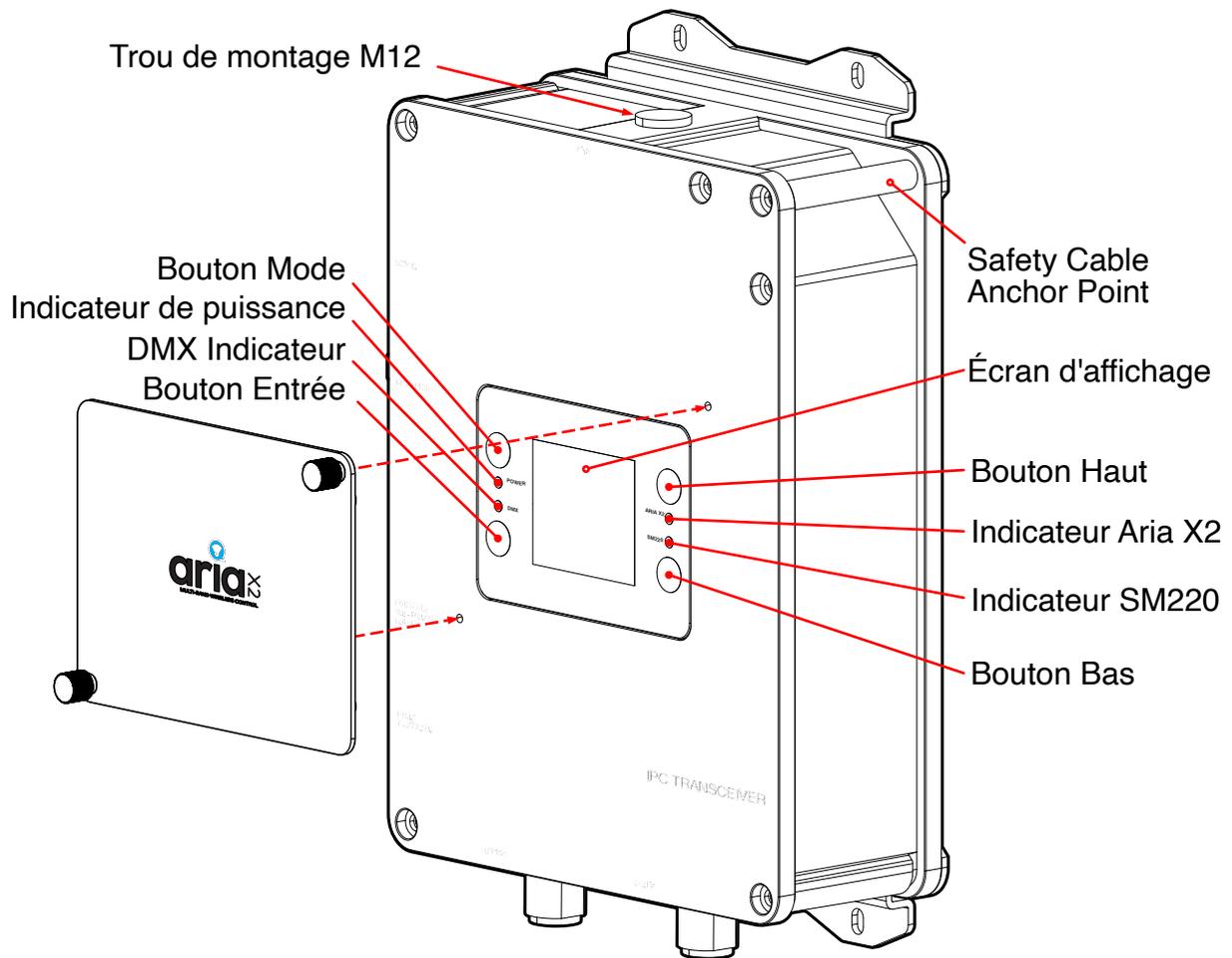
Manipulez le cordon d'alimentation uniquement par l'extrémité de la fiche ; ne débranchez jamais la fiche en tirant sur la partie métallique du cordon.

Pendant le fonctionnement initial de ce luminaire, une légère fumée ou une odeur peut se dégager de l'intérieur du luminaire. Il s'agit d'un processus normal et il est causé par l'excès de peinture à l'intérieur du boîtier qui brûle sous l'effet de la chaleur associée à la lampe et qui diminuera progressivement au fil du temps.

Des pauses de fonctionnement régulières garantiront le bon fonctionnement du luminaire pendant de nombreuses années.

Utilisez **UNIQUEMENT** l'emballage et les matériaux d'origine pour transporter l'appareil en vue de son entretien.

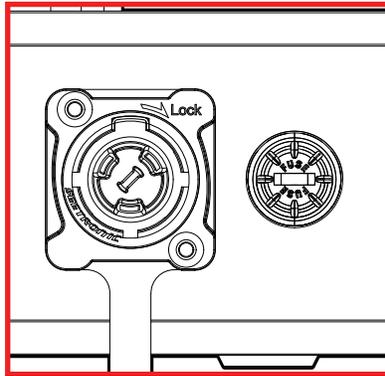
# VUE D'ENSEMBLE



# CONNEXIONS

## CONNEXIONS CA

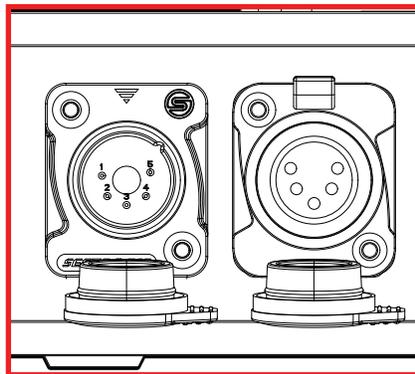
L'émetteur-récepteur Aria X2 est conçu pour une tension nominale de 100-240 V 50/60 Hz et accepte une alimentation secteur CA dans cette plage. Ne le connectez pas à une alimentation en dehors de cette plage. Notez que l'appareil utilise un fusible T1,25 A/250 V. Les dommages résultant d'une connexion incorrecte ne sont pas couverts par la garantie. Un câble avec une prise NEMA 15-5P est fourni pour une utilisation avec le NET 8 aux États-Unis et au Canada. Ce câble approuvé doit être utilisé en Amérique du Nord.



## CONNEXIONS DMX :

Les connexions d'entrée/sortie DMX sont des connecteurs XLR mâle/femelle à 5 broches. Le brochage de la prise est le suivant : broche 1 pour blindage, broche 2 pour froid (-) et broche 3 pour chaud (+). Les broches 4 et 5 ne sont pas utilisées. Connectez soigneusement les câbles DMX aux ports respectifs. Pour éviter d'endommager les ports DMX, fournissez un serre-câble et un support. Évitez de connecter les Snakes FOH directement aux ports.

Pin	Connection
1	Com
2	Data -
3	Data +
4	Not connected
5	Not connected



# CONFIGURATION DMX

## INSTRUCTION D'UTILISATION DE L'ARIA X2 IPC

Mode émetteur : lors de la transmission, le voyant du signal devient orange. Vous pouvez régler soit 2,4 G, soit Subgig pour choisir un canal différent.

Mode récepteur : lorsque vous réglez l'appareil en mode récepteur avec la même fréquence (2,4 G ou Subgig) et le même canal que l'appareil émetteur, le voyant LED devient vert. Vous pouvez alors contrôler l'éclairage.

## ARIA X2 IPC COMME ÉMETTEUR

Lorsque vous connectez l'Aria X2 IPC à un contrôleur DMX, l'indicateur de signal DMX devient vert. L'indicateur de l'Aria X2 IPC devient orange, ce qui indique qu'il est en état de transmission. **Veillez noter que l'unité émettrice se connectera automatiquement aux autres unités émettrices-réceptrices Aria X2 à proximité qui ont été réglées sur le même paramètre de fréquence.**

## ATTRIBUTION D'ÉTIQUETTES AUX APPAREILS

Il est possible d'attribuer une étiquette personnalisée aux appareils afin de les distinguer les uns des autres. Pour ce faire, utilisez le bouton de l'encodeur pour accéder au menu Étiquette dans le menu principal, puis sélectionnez **Renommer** ou **Modifier** et saisissez l'étiquette souhaitée pour l'appareil.

- **Renommer** permet à l'utilisateur de créer une nouvelle étiquette à partir de zéro, en commençant par une étiquette complètement vierge.
- **Modifier** permet à l'utilisateur de commencer avec l'étiquette actuellement utilisée (qui, par défaut, sera « Aria X2 T ») et d'apporter des modifications à cette étiquette.

# DIRECTIVES D'INSTALLATION



**DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN !**



## **CONNEXIONS ÉLECTRIQUES**

Un électricien qualifié doit être utilisé pour tous les raccordements et/ou installations électriques.



**FAITES PREUVE DE PRUDENCE LORSQUE VOUS RELIEZ D'AUTRES APPAREILS MODÈLES AU COURANT, CAR LA CONSOMMATION ÉLECTRIQUE DE CES AUTRES APPAREILS MODÈLES PEUT DÉPASSER LA PUISSANCE DE SORTIE MAXIMALE DE CET APPAREIL. VÉRIFIEZ L'ÉCRAN DE SÉRIE POUR CONNAÎTRE L'AMPÉRAGE MAXIMUM.**



**L'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR ARIA X2 EST CONÇU POUR ÊTRE MONTÉ SUR UNE STRUCTURE ; CEPENDANT, IL PEUT ÊTRE UTILISÉ DE MANIÈRE AUTONOME, OÙ L'APPAREIL DOIT ÊTRE POSÉ SUR UNE SURFACE PLATE ET FERME.**

L'appareil **DOIT** être installé conformément à tous les codes et réglementations électriques et de construction commerciaux locaux, nationaux et nationaux.

## **RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE**

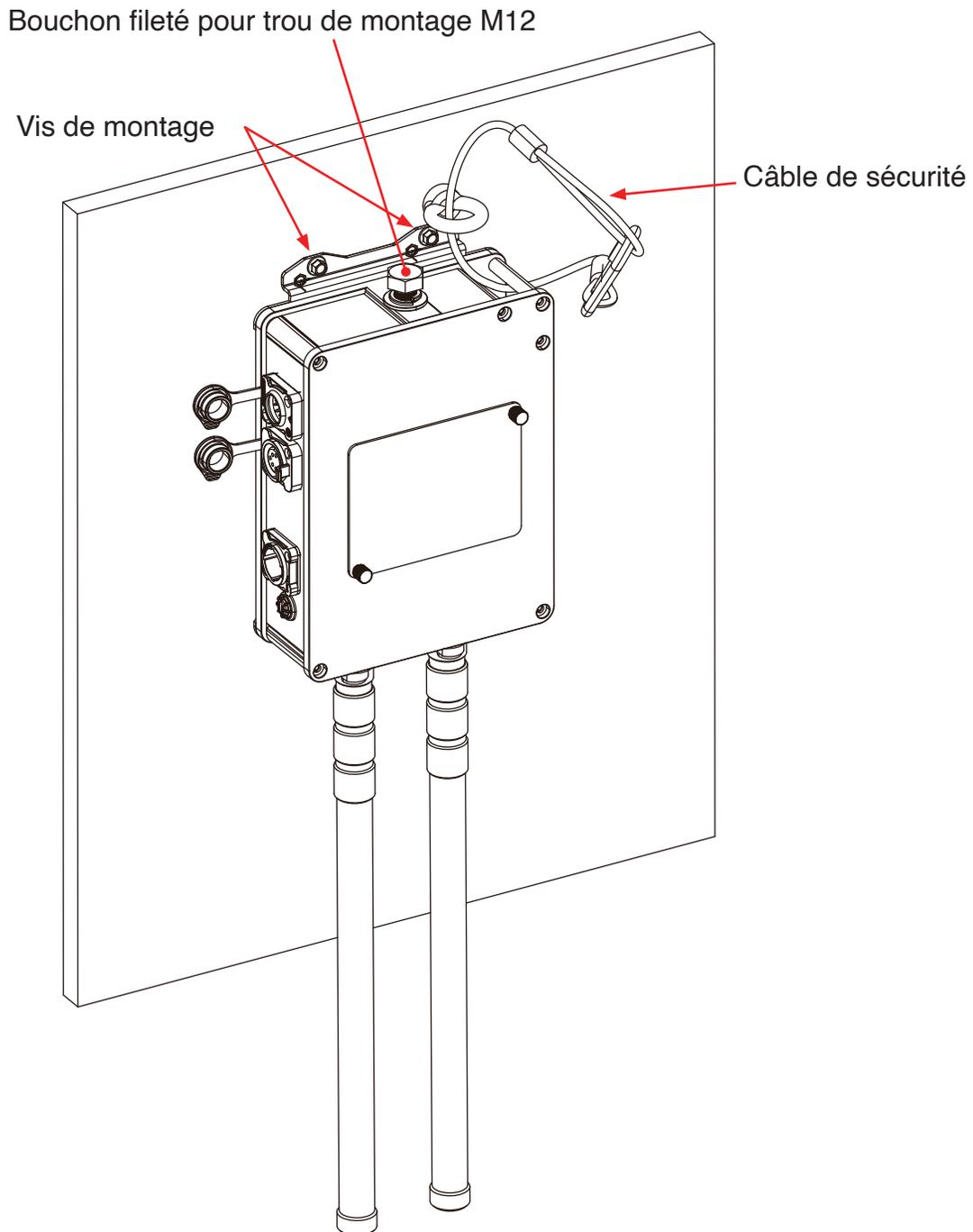


**SOYEZ PRUDENT LORS DU RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE CAR LA CONSOMMATION ÉLECTRIQUE PEUT DÉPASSER LA PUISSANCE DE SORTIE MAXIMALE DE CET APPAREIL. VÉRIFIEZ L'AMPÉRAGE MAXIMUM SUR LA SÉRIE.**

# DIRECTIVES D'INSTALLATION

## INSTALLATION SUR MONTAGE MURAL

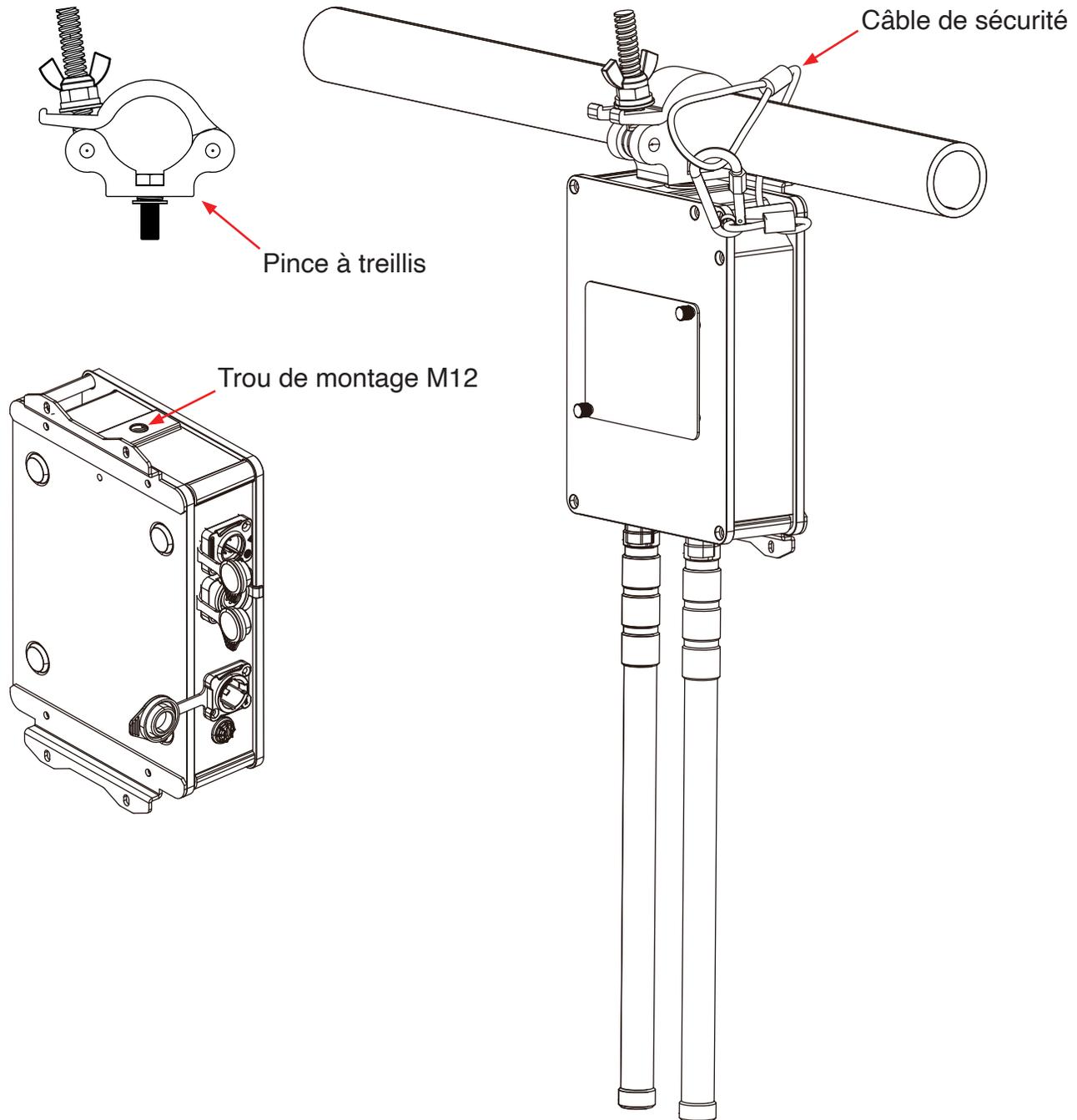
Insérez la boucle du câble de sécurité dans le trou de montage M12 situé en haut de l'appareil, comme illustré dans l'image ci-dessous. Fixez l'appareil à la surface de montage à l'aide de quatre vis de montage, chacune adaptée au poids de l'appareil. Il est essentiel de consulter un installateur d'équipement certifié pour vérifier que la surface de montage peut supporter correctement le poids de l'appareil, y compris les accessoires et câbles supplémentaires. Enfin, faites passer un câble de sécurité de calibre approprié dans la boucle du câble et fixez-le à un point d'ancrage stable.



# DIRECTIVES D'INSTALLATION

## INSTALLATION DE MONTAGE SUR FERME

Insérez un boulon en acier 18,8 M12x25 mm (non inclus) dans le trou de montage correspondant de la pince (non incluse), puis vissez-le dans le trou 12M correspondant. Le boulon doit être vissé au moins à 18 mm (0,7 po) dans la base du luminaire.



**LA CHUTE DES APPAREILS PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS SÉRIEUX ! POUR CETTE RAISON, LES APPAREILS DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS ET INSPECTÉS UNIQUEMENT PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ. N'INSTALLEZ PAS L'APPAREIL SI VOUS N'AVEZ PAS LES QUALIFICATIONS POUR LE FAIRE OU SI VOUS AVEZ DES DOUTES SUR LA SÉCURITÉ ET LA SÉCURITÉ DE LA CONFIGURATION OU DE L'EMPLACEMENT DE L'INSTALLATION !**



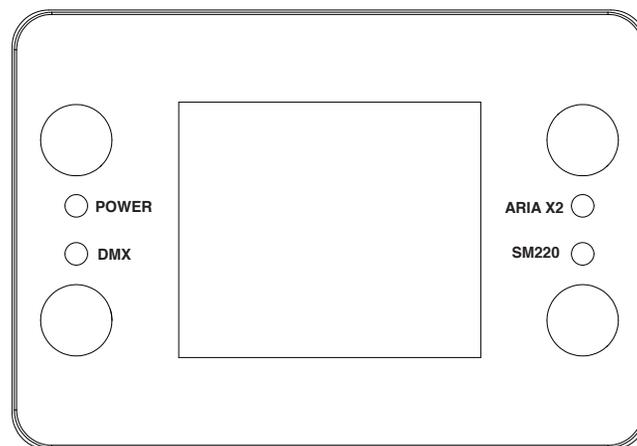
**FIXEZ TOUJOURS UN CÂBLE DE SÉCURITÉ LORSQUE VOUS INSTALLEZ CE LUMINAIRE DANS UN ENVIRONNEMENT SUSPENDU POUR GARANTIR QUE LE LUMINAIRE NE TOMBE PAS EN CAS DE DÉFAILLANCE DE LA PINCE.**

# MENU SYSTÈME

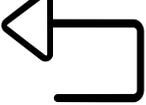
L'Aria X2 IPC est doté d'un écran LCD avec 4 boutons de commande, qui peuvent être utilisés pour régler facilement les paramètres de l'appareil. Les fonctions et emplacements des boutons sont décrits ci-dessous :

- **MODE** (en haut à gauche) - Permet de parcourir les options du menu principal ou de revenir au menu principal sans effectuer de réglages.
- **ENTRÉE** (en bas à gauche) - Permet de sélectionner l'option actuellement affichée à l'écran et d'ouvrir l'option de sous-menu suivante, le cas échéant.
- **HAUT** (en haut à droite) / **BAS** (en bas à droite) - Permet de faire défiler vers le haut ou vers le bas la liste des options du menu actuellement sélectionné.

De plus, le panneau de commande comprend quatre (4) voyants lumineux qui signifient que l'unité reçoit de l'énergie et diffuse/reçoit via DMX, Aria X2 et/ou SM220.



# MENU SYSTÈME

MENU PRINCIPAL	OPTIONS / VALEURS (Paramètres par défaut en <b>GRAS</b> )			
<b>Aria Settings</b> 	Frequency	<b>2.4Ghz.</b>	<b>2.4 GHz</b>	
		Sub Gig US		
		Sub Gig EU		
	2.4 Ghz. CH	<b>00~15</b>	<b>1</b>	
	Sub Gig CH	<b>00~09</b>	<b>1</b>	
	Mesh	<b>ON/OFF</b>	<b>OFF</b>	
Bluetooth	<b>ON/OFF</b>	<b>ON</b>		
<b>Display</b> 	Timeout	<b>OFF - 10 minutes</b>	<b>OFF</b>	
	Passcode	<b>Enable/Disable</b>	<b>Disable</b>	
	Edit Passcode	Passcode	<b>xxx</b>	
	Screen Rotation	<b>YES / NO / Auto</b>	<b>Auto</b>	
<b>Label</b> 	Rename	AaBbCcDd...( )-+0123456789	<b>Aria X2 T</b>	
	Modify			
<b>Service</b> 	Passcode	Factory Restore	<b>YES / NO</b>	
<b>Information</b> 	Software Version	x.xx		
	RDM UID	xxxxxx		
	Label	xxxxxx		
<b>ESC</b> 				

# DIRECTIVES SUR LA FRÉQUENCE ET LA LOCALISATION SANS FIL

## Fréquences 2 GHz par rapport aux fréquences inférieures à 1 Gigabit (GHz) :

Les fréquences sub-GHz offrent une fiabilité et une portée supérieures à celles des fréquences plus élevées, ce qui les rend parfaites pour une communication cohérente sur de grandes distances ou dans des conditions difficiles. Les appareils fonctionnant dans la gamme sub-GHz, qui fait référence aux fréquences inférieures à 1 GHz, peuvent transmettre des signaux sur des distances importantes et peuvent pénétrer plus efficacement les barrières physiques telles que les murs et les bâtiments. De plus, ces fréquences subissent moins d'interférences que celles de la bande 2,4 GHz fortement encombrée, qui est couramment utilisée par les appareils sans fil.

Aux États-Unis, la bande 900 MHz est une gamme de fréquences polyvalente qui est utilisée par divers services, la FCC supervisant son attribution et sa réglementation.

Dans l'Union européenne, la fréquence 868 MHz est désignée par l'ETSI comme la fréquence Sub-Gig.

En résumé, si une application exige des débits de données élevés et une bande passante plus importante dans les zones urbaines ou densément peuplées où la gestion des interférences est possible, la fréquence 2,4 GHz est un choix approprié. En revanche, pour les applications nécessitant une communication longue portée et une meilleure pénétration des obstacles, notamment dans les environnements ruraux ou industriels avec moins de contraintes réglementaires, une fréquence sub-GHz (< 1 GHz) est une meilleure option.

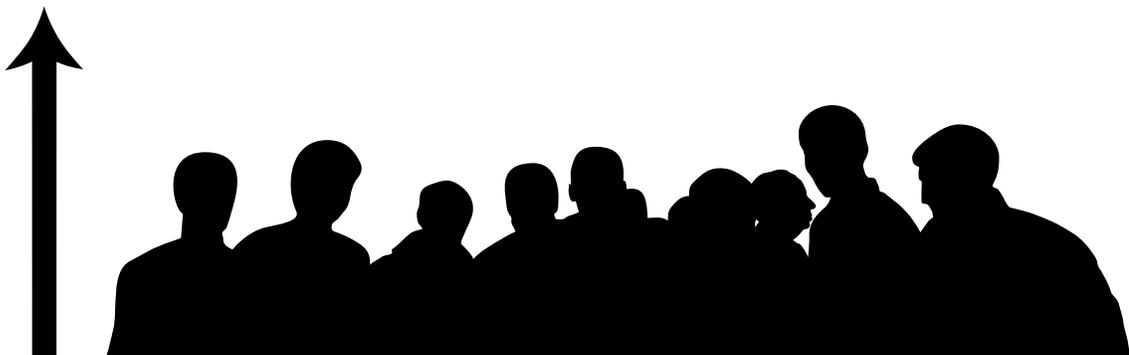
## Recommandations d'installation :

Avec les nombreux facteurs qui affectent et/ou interrompent un signal sans fil tels que les murs, le verre, le métal, les objets et les personnes, il est fortement recommandé de :

- Installez les appareils à au moins 3 m (9,8 pi) au-dessus du public et/ou du niveau du sol, si possible.
- Réglez l'antenne sans fil en position verticale
- Positionnez les appareils en ligne de mire directe de l'appareil E-FLY de contrôle

Une planification et des tests minutieux de l'emplacement d'installation sélectionné sont essentiels pour garantir un fonctionnement sans fil optimal et fiable.

**9,8 pieds (3 m) au-dessus du sol**



# MISE À JOUR DU FIRMWARE

1. First, turn on the fixture and ensure that Bluetooth is enabled.
2. Next, open the Aria X2 app on your phone and press the 'Refresh' button. The app will search for devices and display the current software version of the fixture and Aria module.
3. To update the fixture, press 'Update', select 'Aria X2', click 'Update Radios', then click 'Update Fixture'.
4. Click the upload icon, select the fixture update file from your phone, and then click 'Update 1 Radio'. The fixture will begin updating, and after it finishes, the software file version and update date will be displayed.
5. To update the Aria module, follow the same steps, but select 'Update Aria' instead.

# MAINTENANCE

**DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN !**

## REPLACEMENT DU FUSIBLE

Localisez et retirez le cordon d'alimentation de l'appareil. Une fois le cordon retiré, localisez le porte-fusible à côté de la prise de courant. Insérez un tournevis à tête plate dans la fente et tournez doucement le couvercle du porte-fusible. Retirez le fusible défectueux et remplacez-le par un nouveau. Vérifiez à nouveau la valeur du fusible sur l'écran sérigraphique (T1,25 A/250 V).

## NETTOYAGE

Il est recommandé de procéder à un nettoyage fréquent pour garantir un bon fonctionnement, un rendement lumineux optimisé et une durée de vie prolongée. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement dans lequel fonctionne le luminaire : les environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent entraîner une plus grande accumulation de saleté sur l'optique du luminaire. Nettoyez régulièrement la surface externe de la lentille avec un chiffon doux pour éviter l'accumulation de saleté/débris.

N'utilisez JAMAIS d'alcool, de solvants ou de nettoyeurs à base d'ammoniaque.

## MAINTENANCE

Des inspections régulières sont recommandées pour garantir un bon fonctionnement et une durée de vie prolongée.

Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de cet appareil. Veuillez confier tous les autres problèmes de service à un technicien de service ADJ agréé. Si vous avez besoin de pièces de rechange, veuillez commander des pièces d'origine auprès de votre revendeur ADJ local.

Veillez vous référer aux points suivants lors des inspections de routine :

- Un contrôle électrique détaillé effectué par un électricien agréé tous les trois mois permet de s'assurer que les contacts du circuit sont en bon état afin d'éviter toute surchauffe.
- Assurez-vous que toutes les vis et fixations sont bien serrées à tout moment. Des vis desserrées peuvent tomber pendant le fonctionnement normal, entraînant des dommages ou des blessures car des pièces plus grandes pourraient tomber.
- Vérifiez l'absence de déformations sur le boîtier, le matériel de montage et les points de montage (plafond, suspension, fermes).
- Les câbles d'alimentation électrique ne doivent présenter aucun dommage, fatigue du matériau ou sédiments.
- **NE JAMAIS** retirer la broche de terre du câble d'alimentation.

# RÉGLAGES DE COUPLE POUR LES VIS

IN ORDER TO MAINTAIN THE IP65 RATING ON THE LIGHTING FIXTURES, ALL SCREWS MUST BE TIGHTENED TO THE FOLLOWING TORQUE SPECIFICATION USING A TORQUE DRIVER.

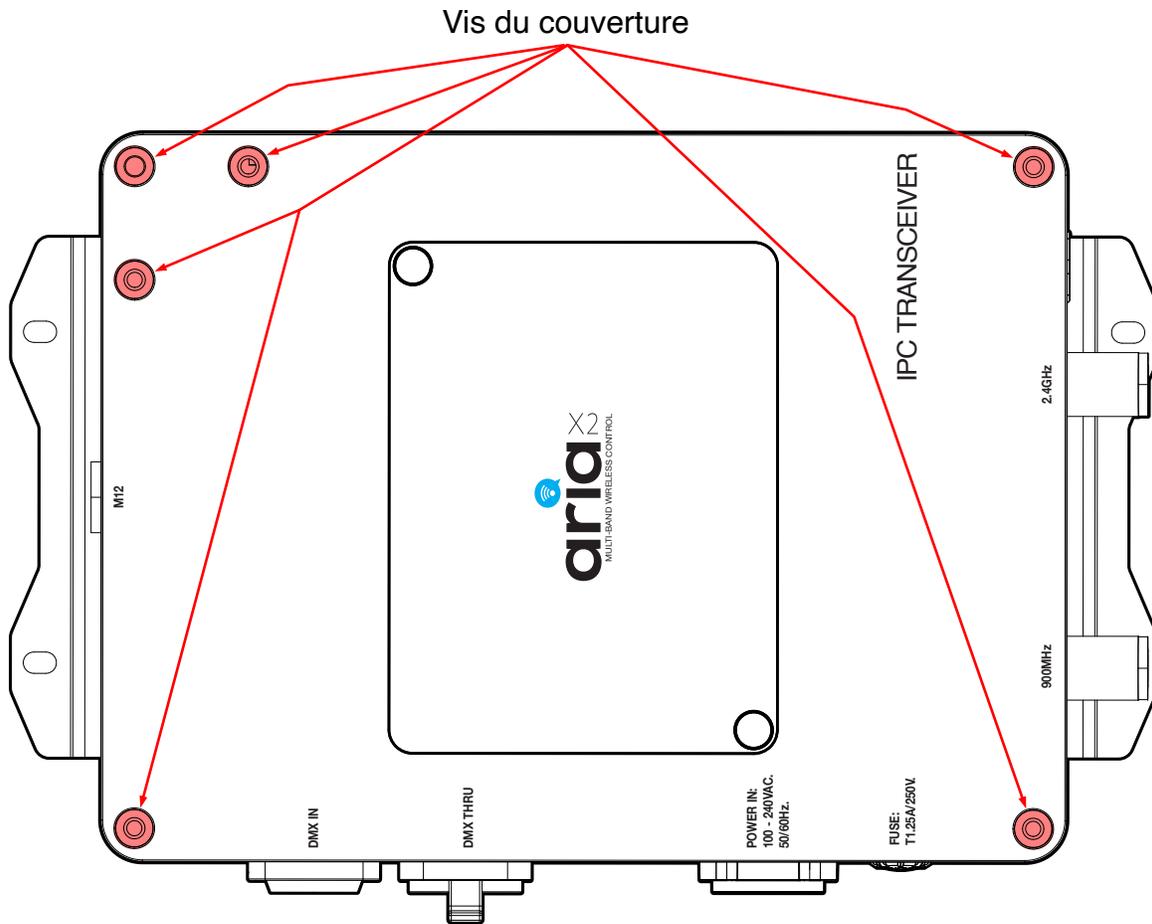
Consultez le tableau et le schéma ci-dessous pour connaître les spécifications de couple.  
 TOURNEVIS COUPLE (recommandés) : UTICA TS-30 (illustré)

TOURNEVIS ALTERNATIFS :

- Proto J6107A
- Wiha 28887



**ATTENTION ! NE SERREZ PAS TROP LES VIS, CAR CELA PEUT PROVOQUER DES PROBLÈMES DE FUITE !**



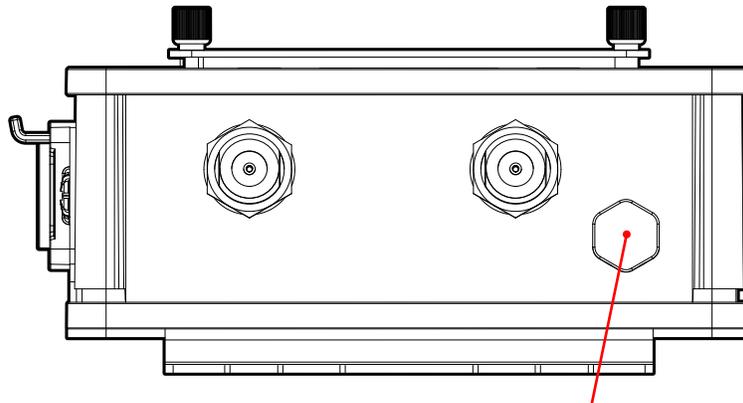
LOCALISATION	QUANTITÉ	COUPLE
Couverture	6	9,4 + 0,4 lb-po (10,8 + 0,5 kg-cm)

# PARAMÈTRES DE TEST IP

Après toute réparation ou maintenance nécessitant le démontage du luminaire, utilisez le testeur IP d'Elation pour confirmer l'intégrité IP du luminaire. La vanne d'air est située sur le panneau arrière à côté de l'écran d'affichage, comme indiqué dans le schéma ci-dessous. Veuillez contacter le service ADJ pour obtenir des informations sur le testeur IP Elation, ou visitez la page d'informations sur le produit en ligne à l'adresse suivante : <https://www.elationlighting.com/ip-tester>



**ATTENTION ! L'UTILISATION DE GANTS DE PROTECTION ET DE LUNETTES DE SÉCURITÉ EST FORTEMENT RECOMMANDÉE LORS DE LA RÉALISATION DU TEST DE PRESSION IP ! ÉVITEZ DE PLACER VOTRE VISAGE, VOS YEUX, VOS MAINS, ETC. À PROXIMITÉ ÉTROITE DE LA LENTILLE DU LUMINAIRE PENDANT LA RÉALISATION DU TEST !**



Soupape d'air

**DÉSHUMIDIFICATION :** Les appareils IP67 fonctionnant dans des environnements à forte humidité peuvent présenter de la buée ou de la condensation résiduelle. Cette buée n'endommagera pas l'appareil et peut être éliminée en suivant la procédure suivante : positionnez l'appareil avec la vanne d'air orientée vers le haut, puis ouvrez la vanne d'air et faites fonctionner l'appareil pendant 1 à 2 heures après avoir atteint la température de fonctionnement. Ensuite, pendant que l'appareil est encore chaud, réinstallez la vanne d'air et laissez l'appareil refroidir. Veuillez noter que cette procédure doit être effectuée dans un environnement sec et climatisé. Évitez toute buée supplémentaire en séchant complètement l'appareil avant de le placer dans un boîtier de transport.



PARAMÈTRES DE TEST DE PRESSION IP				
Test sous vide Valeur cible	Essai de vide minimum	Valeur cible du test de pression	Valeur minimale du test de pression	Maintenir Temps
-5,8 psi (-40 KPa)	-5,1 psi (-35 KPa)	5,1 psi (35 kPa)	3,6 psi (25 kPa)	30 secondes

# SPÉCIFICATIONS

## Caractéristiques :

- Univers DMX unique
- 900 MHz, 2,4 GHz WiFi et Bluetooth
- Configuration via l'application (à venir) ou le panneau avant
- Sans fil vers DMX ou DMX vers sans fil
- Boîtier IP65

## Protocoles pris en charge :

- DMX (RDM est prévu pour une future version logicielle)
- Protocole propriétaire 802.15.4
- Protocole Aria X2 Mesh
- Bluetooth 5.2 (BLE)
- Protocole série Aria X2 (il s'agit de notre protocole série propriétaire pour communiquer avec une variété d'appareils.)

## Caractéristiques RF :

- Gamme de fréquences
- 2404-2480 MHz
- 863-870 MHz (UE)
- 902-928 MHz
- Module radio : Aria X2
- Atténuation des interférences
- CSMA
- Saut de fréquence adaptatif (sur la feuille de route)
- Mises à jour OTA

## Normes :

- **Santé**
  - EN IEC 62311:2020
  - EN50665:2017
  - BS EN IEC 62311:2020
  - BS EN 50665:2017
- **Sécurité**
  - EN IEC 62368-1: 2020+A11:2020
  - BS EN IEC 62368-1: 2020+A11:2020
- **EMC**
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01)
  - ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
  - EN 55032:2015/A1:2020
  - EN 55035:2017/A11:2020
  - EN 61000-3-3:2013/A2:2021
  - EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
  - BS EN 55032:2015/A1:2020
  - BS EN 55035:2017/A11:2020
  - BS EN 61000-3-3:2013/A2:2021
  - BS EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
- **Radio**
  - EN 300 220-1 V 3.1.1 (2017-02)
  - EN 300 220-2 V 3.2.1 (2018-06)
  - ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

## Connecteurs :

- Antenne 900 MHz
- Antenne 2,4 GHz
- DMX : entrée et sortie XLR 5 broches
- Entrée et sortie d'alimentation verrouillables pour l'extérieur

## Puissance :

- Entrée d'alimentation : 100-240 V CA 50/60 Hz
- Consommation électrique : 2,2 W (19 mA) à 120 V/60 Hz, 2,2 W (10 mA) à 230 V/50 Hz
- Fusible d'alimentation : T1,25 A/250 V. (5 x 20 mm)

## Physique :

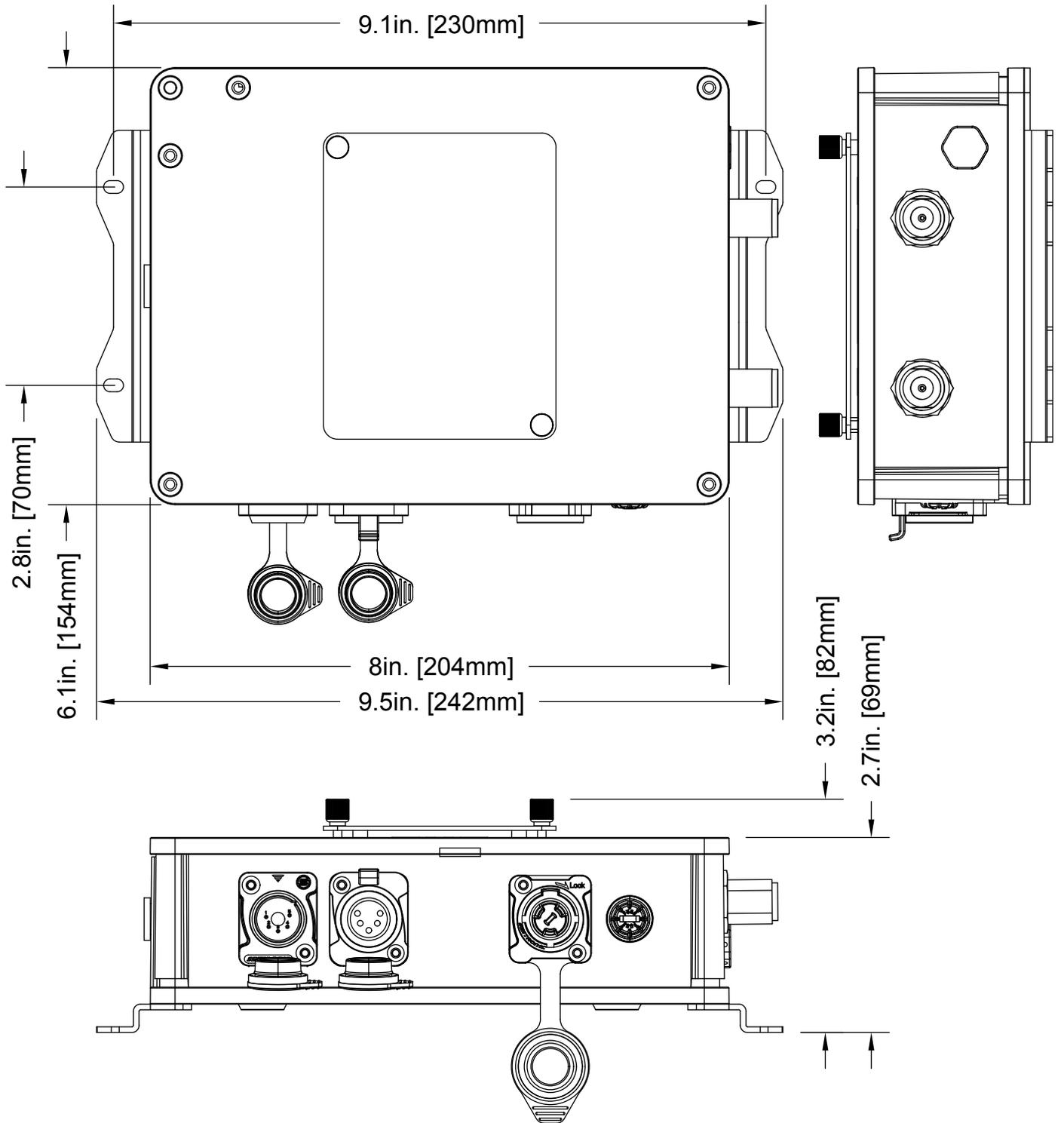
- Boîtier IP65
- Écran numérique du panneau avant
- Filetages M12
- Plage de température ambiante maximale de fonctionnement : -4 °F à 113 °F (-20 °C à 45 °C)
- Humidité de fonctionnement maximale : < 75 %
- Température de stockage : 77 °F (25 °C)

## Dimensions et poids :

- Longueur : 6,5 po (164 mm)
- Largeur : 8,5 po (215 mm)
- Hauteur : 1,7 po (42 mm)
- 2,7 lb (1,23 kg)

# DESSINS DE DIMENSIONS

Les dessins ne sont pas à l'échelle



# ACCESSOIRES OPTIONNELS

CODE DE COMMANDE		ITEM
US	EU	
AX2139	1321000092	ARIA X2 IPC
AX2113	1321000090	ARIA X2 PONT
TOU027	N/A	Lien touristique 5P10
		Longueurs de câble supplémentaires disponibles



## DÉCLARATION DE LA FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

## AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS SUR LES INTERFÉRENCES DE FRÉQUENCE RADIO DE LA FCC

Ce produit a été testé et jugé conforme aux limites de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions fournies, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des méthodes suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'appareil.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise électrique sur un circuit différent de celui auquel le récepteur radio est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

## Les économies d'énergie sont importantes (EuP 2009/125/EC)

Les économies d'énergie sont essentielles pour protéger l'environnement. Veuillez éteindre tous les appareils électriques lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Pour éviter toute consommation d'énergie en mode veille, débranchez tous les appareils électriques de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Merci !

